GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

ATLETANAN DI BMX A HACI UN TREMENDO PRESENTACION NA GLOBAL BMX CURACAO

GANANDO MAYORIA DI PREMIO





Rene Herde' na MEP y PDR:

"Si bo tin companianan cu kier habri refineria hiba nan serca Valero mes ora"



PA lunanan largo miembronan di MEP y PDR ta bisa cu nan tin companianan cu kier cumpra y maneha e refineria na Aruba. Esaki tin hopi hende asombra.
Pakico ta desmantela e refineria si tin compania cu kier habri'e. E ta zona straño!
E berdad ta cu niun partido aki na Aruba kier p'e refineria cera.
Ta cua Gobierno kier perde 1500 cupo di trabou? Ta cua Gobierno lo kier perde 12% di e GDP di su pais?
Ta cua Gobierno kier perde mas cu 200 miyon florin na entrada den caha di Gobierno of 450 miyon florin den divisa externo? Ta imposibel pa imagina un Gobierno asina.

Ta pesey Rene Herde a manda bisa tur esnan cu ta saca potret cu carta y pone den corant pa nan pura bay hiba e companianan aki pa papia cu e doñonan di e refineria.
E doño di e refineria ta Valero. Nan oficina ta na Texas.
T'eynan nan mester bay.
Rene Herde: "Mi no por imaginami un abogado cu no por bisa cu cliente na unda e mester ta pa cumpra e compania."
Tur compania serio cu a yega di expresa nan interes p'e refineria di Aruba a haya e conseho pa bay papia cu e doño di e refineria Valero na Texas na Merca.

Lamentablemente e refineria no ta di Aruba! Aunke Gobierno di Aruba a haci tur lo posibel pa haya un partner nobo pa Valero of pa haya cumpra e refineria. Gobierno di Aruba a acompaña Su Mahestad Rey Alexander pa su biahe na Brasil.
Hunto cu Su Mahestad Reina Beatrix nan a bay Mexico pa papia riba e posibilidad p'e compania estatal di Mexico tuma e refineria.
Apart di Mexico y Brazil, a bay Venezuela y Colombia. A trece Valero y Petrochina hunto y casi logra un acuerdo cu Petrochina.

A reuni na varios ocasion cu ehecutivonan di Gobierno Venezolano y PDVS pa opera of cumpra e refineria. A reuni cu e compania estatal di Trinidad y a ricibi companianan priva. Tur cu a mustra interes mester a bay papia cu Valero na Texas! T'eynan ta sera e deal.

REALIDAD

Partido MEP ta purba crea e impresion cu ta Gobierno di AVP no kier habri e refineria y cu ta Gobierno di Aruba kier desmantela e refineria.
E realidad ta cu ta Valero ta dicidi si e ta habri e refineria si e haya un partner nobo serio pa oper'e of pa bend'e si e haya un cumprado p'e refineria.
Si segun Valero e no haya un compania capaz y serio pa cumpra of opera e refineria, ta Valero t'esun cu ta dicidi di desmantela esaki. No ta Gobierno di Aruba!

E realidad tambe ta cu ta bou gobernacion di e partido MEP a sera e refineria di Lago y di Valero. Dos biaha a sera e refineria cu MEP den Gobierno!
E realidad ta cu ta AVP a negocia e reapertura di e refineria na 2011. E realidad ta tambe cu ora mester a aproba e areglo pa e refineria habri ta MEP a vota contra y t'e lider di MEP a sali bay su cas pa e no tin cu vota!
Si awe MEP of PDR tin companianan cu kier y por opera e refineria, nos kier pa nan pura bay cerca Valero y no perde mas tempo!!!

Pura, pasobra nos kier pa bolbe crea e 1500 cuponan di trabou bon paga. Nos kier pa nos hobennan tin oportunidad pa un carera tecnico aki na Aruba mes. Nos kier e mas cu 100 miyon florin extra den circulacion di nos economia.

Nos kier e 450 miyon florin cu segun Banco Central e refineria tabata genera na divisa pa Aruba. Nos kier e mas cu 200 miyon florin na entrada den caha di Gobierno. Nos si kier pa Aruba y San Nicolas florece. Pero sa cu no ta logra esey cu critica of palabra bashi. Bo tin cu traha pe manera nos ta haci!, t'e apelacion cu Rene Herde a haci na PDR y MEP.

Desiree Croes-de Sousa

Ken conoce e bufete di abogado "Eris Crius"?

SIMAN pasa fraccion di AVP a haci 26 pregunta na ministernan di finansa y di husticia tocante di e cuenta di e lider di e fraccion di MEP. Segun ley e mester declara tur entrada banda di esun cu e ta haya di parlamento. Mescos cu tur otro ciudadano e tambe mester declara e entradanan extra aki na departamento di impuesto. Sea cu e ta entrada personal extra of cu ta entrada di e compania di abogado ERIS CRIUS. Como cu mas cu un luna a pasa y sra. Evelyna Wever Croes no kier splica si ela declara e entradanan aki, di unda e placa ta bin y pakico e ta haya e placa aki, fraccion di AVP a haci e preguntanan. E meta ta pa sigura cu ningun miembro di parlamento di Aruba ta haya placa for di fuente desconoci cu por haci e persona ey vulnerabel den ehecucion di su funcion como miembro di parlamento. Pasobra tur miembro mester sirbi unicamente e interes di Aruba. Si e ta haya placa di un otro fuente, mester ta sigur cu e no ta ricibi e placa ey pa complace cu otro interesnan.

Bufete di abogado

Un di e cosnan cu a hala masha hopi atencion ta e echo cu a lanta un compania apart pa ricibi placa. E compania yama ERIS CRIUS y ta registra como un oficina di abogado cu ta duna servicionan legal y fiscal. Sra Evelyna Wever Croes tin autoridad completo riba e cuenta di e compania aki. Ta surgi e pregunta cu si sra Evelyna Weber Croes ta traha na e oficina di abogado aki. Tambe ta surgi e pregunta ta ken mas ta traha na e oficina aki. ken ta e (otro) abogado y expertonan fiscal. Manera ta conoci sra Evelyna Wever Croes ta un experto di belasting y abogado. Pero e ta traha full-time den parlamento. Con por ta anto cu e tin authoridad completo riba e cuenta di banco di e bufete di abogado aki?

Fraccion di AVP a puntra e ministernan si e bufete di abogado aki ta funciona como tal. Ta ken ta e abogadonan y expertonan fiscal cu ta traha eynan. A puntra minister di husticia si e bufete aki ta registra na Corte di Husticia y si e abogadonan cu ta traha eynan ta miembro di e Orde di Abogadonan di Aruba.

Ta spera di tende di e ministernan pronto.

Minister Angel Bermudez a bishita Cuerpo di Aduana na Aeropuerto



REUNION cu e diferente sindicato ta algo cu Minister di Finanza, Angel Bermudez ta haci mensualmente, sinembargo despues cu Sindicato Aduanero di Aruba (SADA) vocifera y manifesta e mal contento di e Duaneronan di Aruba, e mandatario di finanza, a percura pa reuni lo mas pronto posibel p'asina nan tambe por splica e motibo tras di e ultimo 'walk out' y tambe demas problematica cu ta perhudica nan trabou diario.

Diahuebs ultimo miembronan di SADA tabatin e oportunidad di comparti nan frustracion den busca di un solucion n'e problemanan cu nan ta enfrenta. Entre algun punto di discusion a menciona e situacion actual di e diferente 'landsbesluit' cu ainda ta pendiente, e situacion sanitario di e edificio principal di Aduana y algun ekipo necesario p'e Duaneronan por eherce nan trabou entre otro.

Despues di a sinta na mesa cu SADA y a scucha varios di e keho di e sindicato, Minister Bermudez a dicidi di haci un bishita na Cuerpo di Aduana na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix e diabierna siguiente p'e mes por mira e condicion y papia mas di cerca cu e Duaneronan pa nan splica kico t'e problemanan cu ta haci cu nan no por funciona adecuadamente.

"Mi a haya un bon 'bistaso' y un bon splicacion di e parti di logistica y infrastructura caminda cu nan a duna nan comentarionan riba con nan ta kere cierto cambio mester tuma lugar pa nan funciona mas mihor", e mandatario a bisa despues di su bishita na Aeropuerto. Minister Bermudez sigur a constata cu ta solamente un mashin di scan ta traha, mientras cu e otro ta wordo uza p'e piezanan como un reemplaso den e mashin cu si ta funciona.

Tambe e mandatario ta pensa cu mester tuma na cuenta full e infrastructura y mira con por inverti den e añanan benidero adecuadamente p'asina e miembronan di Aduana por haci nan trabou bon.

Mester enfatisa cu tin algun detaye cu por wordo resolvi riba termino corto, pues Minister Bermudez ta kere cu un bon comunicacion cu Minister di Turismo, Otmar Oduber y tambe e directiva di 'Aruba Airport Authority' lo logra un solucion hopi liher.

Na mes momento tambe tin cambionan cu lo tuma mas tempo manera e sistema di 'liña' caminda cu e bishitantenan ta pasa dor di Duana, esaki sigur lo por wordo modernisa, pero lo trece cambio tambe n'e 'booth' nan y e ekipo necesario pa logra esaki.

Di otro banda e edificio principal ta un topico di discusion ainda, pues ya caba ta conoci cu decision a wordo tuma pa muda e waf di container.

Logicamente lo mas ideal y segun ley ta pa muda e oficina principal di Duana tambe cerca di e waf sinembargo ningun decision no a wordo tuma riba esey ainda.

Minister Bermudez ta enfatisa cu Departamento di Aduana ta un departamento hopi importante pa nos, pues e ta na frontera di nos pais caminda cu e ta encarga cu supervision riba producto y riba materialnan cu ta yega nos isla.

Cualkier plannan futuro lo mester wordo concretisa p'e 'infra team' den colaboracion di Cuerpo di Aduana p'asina yega na un diseño di edificio cu ta pone tambe cu Aduana por funciona adecuadamente.

Naschoolse Opvang ta bira un realidad pa studiantenan di scol secundario na Aruba

E organisacion ta bay traha hunto cu diferente organisacionnan



FOR di inicio di februari caba gobierno a cuminsa cu preparacionnan di un programa specialmente enfoca pa hobennan cu ta tuma luga despues di ora di scol. 'Naschoolse Opvang voor Voortgezet Onderwijs' ta un programa cu ta tuma luga durante henter aña escolar.

"Tin Traimerdia caba pa muchanan for 4 te cu 12 aña y awor nos ta cuminsa cu un programa pa hobennan cu ta atende scol secundario," sr. Bart Kool a splica. Dialuna nos ta habri e opvang na 'EPB Pariba', pero mas scolnan ta sigui mas lihe cu ta posibel. Durante e opvang e hoben ta haya un programa cu ta inclui diferente actividad. E actividadnan ta encera formacion social educativo; desaroyo y formacion personal y despliege cu un categoria di actividad cu ta resulta den un tipo di «civic engagement». Esaki ta un grupo di actividad dirigi riba stimula ciudadania activo, participacion social y solidaridad. Por ehempel, trabou boluntario.

Sr. Kool: "Nos lo duna e hoben tambe tur facilidad pa traha riba proyectonan di scol of haci su huiswerk." E 'Naschoolse Opvang' ta traha hunto cu diferente organisacion cu tin actividadnan atractivo pa hoben den nan pakete. Por ehempel 'Fundacion Parke National Arikok', 'Scol di Musica', IBISA y hopi mas. "Asina nos por ofrece algo leuk cu interesante," Sr. Kool ta enfatisa. E hobennan ta haya guia di personanan bon cualifica y prepara den e programa aki.

"E opvang lo ta na e scol di hoben mes ora ta asina leu y esey kiermen cu despues di scol e hoben no mester bay un otro caminda pa por atende e 'Naschoolse opvang'. Nos lema ta cu e opvang mester ta sigur, leuk y esey nos mester por ofrece na e scol di hoben mes," Sr. Bart Kool a splica, "y tambe tin posibilidad pa e hoben ta haya un lunch despues di scol."

"Aunke nos ta cuminsa na EPB Pariba awor esey no kiermen nos ta keda eynan. Preparacion cu tres scol di SKOA ta basta leu caba y otro scolnan ta sigui." Segun Sr. Kool.

Prome Minister a reuni cu miembronan di SMAC



MANERA Prome Minister Mike Eman a anuncia diaranson ultimo, a yama un reunion cu miembronan di SMAC. Esaki a tuma luga diabierna merdia den sala di Conseho di Minister. E reunion ta relaciona cu e decision di Gabinete Mike Eman II pa otorga na e fundacion aki e permiso di organisacion di Carnaval pa temporada 2015. Minister President Eman a indica cu ta haci esey bou di cierto condicion pa medio di cual Gobierno di Aruba ta sigura cu e situacion cu a hiba na gruponan di Carnaval perde confianza den SAC, no mester ripiti cu 'Stichting Maneho pa Aruba su Carnaval' (SMAC).

Manera ta conoci, e fundacion SMAC ta consisti di diferente sector y gremionan den nos comunidad cu ta enfoka riba organisacion, maneho, promocion y produccion di Carnaval. Ta trata aki di por ehempel, Cuerpo Policial, musico, departamento di cultura, comercio, oficina di turismo y gruponan di Carnaval. Nan a sinta cu Prome Minister Mike Eman pa tende cua ta e posicion y deseo di Pais Aruba den e asunto. Ta busca pa garantisa cu tur partido envolvi tin garantia di participacion y bos den e produccion di tur evento relaciona cu Carnaval y un transparencia den e maneho di esaki.

No a duna detaye di kico exactamente a wordo discuti, pero a confirma cu e reunion a bay den un bon ambiente. Esaki ta e prome paso cu lo hiba na e oficialisacion di SMAC como e entidad encarga cu organisacion di Carnaval 61. Gabinete Mike Eman II a tuma e decision aki pa salbaguardia e fiesta cultural di mas grandi riba nos isla y teniendo cuenta cu su efectonan economico y social.

Si Baba a respeta Raad van Advies, Banco Central y Algemene Rekenkamer awe no lo tabata tin desastre financiero

MEP a tuma nota di un articulo di prensa den cual Baba Herde di AVP ta haya ta bon pa bin papia malo atrobe di nos Lider bisando e Lider di MEP ta gaña y ta trata e instancianan manera Raad van Advies, Banco Central y Algemene Rekenkamer malo y ta ofende esunnan cu ta traha den e instancianan aki. Aki atrobe desesperacion ta pone Baba skirbi cosnan foi sla y bolbe gaña riba hende drechi pa asina busca forma di tapa su mesun fayonan. Pasobra si Baba a respeta Raad van Advies, Banco Central y Algemene Rekenkamer awe no lo tabata tin un desastre financiero.

RAAD VAN ADVIES

Na varios ocacion Baba a falta respet na Raad van Advies door di pone nan consehonan un banda. Por ehempel, si Baba a sigi e conseho di Raad van Advies riba presupuesto 2014 awe nos no mester ta pasando den e berguensa di un KB y CFT. Pero Baba kier a hunga wrong and strong y mustra cu 13 asiento ta conta mas cu cualkier conseho di Raad van Advies y laga e instancia pasa pa hende kens. Un falta di respet cu awe a pone KB riba Baba su cabes y CFT a dune un brevet van onvermogen pa su mal trabou. Si Baba a respeta trabou y conseho di e instancia respeta awe e lo no a vota pro pa presupuestonan irealistico y cos por tabata otro na Aruba. Pero Baba a kies pa tuma e profesionalnan di e instancia pa hende kens faltando nan respet.

BANCO CENTRAL

Baba ta lubida cu Banco Central tur tempo a raporta e cifranan di finanzas publico y na 2011 caba e Presidente di Banco Central a bisa cu bou gobierno di AVP nos ta conciendo cifra di deficit y debe nunca antes bisto. Banco Central su Presidente a hasta adverti den e Comicion Financiero di Parlamento cu Aruba ta tecnicamente bancarota. Pero Baba no a worry cu nada y a mustra cu 13 asiento tin mas peso cu cualkier informacion y advertencia di e profesionalnan di Banco Central. Baba a falta nan tur respet door di ignora nan advertencia y haci locual su gobierno kier.

ALGEMENE REKENKAMER

Den e cuentanan anual di Pais Aruba e profesionalnan di Algemene Rekenkamer a mustra con Gabinete Eman a abusa di e mandato di Parlamento door di gasta mas placa di Pueblo cu ta permiti. Pero Baba a mustra nan tambe cu 13 asiento tin mas balor cu cualkier rapport di profesional y a bay di acuerdo pa grita voor burlando di tur e conclusionnan valioso di e raportnan di Algemene Rekenkamer.

RIOOLPOLITIEK

Baba a falta respet na tur e instancianan aki anto awe e kier bin tilda lider di MEP pa su propio fayonan. Baba definitivamente mester stop cu e politica di riool aki y busca moda di drecha su erornan lagando hende drechi afor.











Rene Herde'

"Wrong and strong"

E lider di MEP no por yuda cu e ta gaña!

CONTRARIO na loke e lider di MEP a bisa y scirbi siman pasa, ta net e partido MEP ta contra Banco Central. O mihor bisa, ora ta cumbini MEP, Banco Central ta bon.

Mescos ta conta pa Conseho Consultativo, Controlaria General, Corte di Husticia y Polis pa duna algun ehempel. Ora MEP no haya nan kier, ora nan no tende loke nan kier tende of ora e instancianan a-politiconan aki haci nan trabou, e partido MEP ta purba tur forma pa desacredita nan y ofende esnan cu ta traha eyden.

E siman aki nos a bolbe wak e mes un patronchi inconfiabel y destructivo di MEP. Nos a wak esey ora MEP ta den Gobierno. Nan a caba cu tur e instancianan importante aki. Awor nos ta wak e mes un actitud di MEP den oposicion, segun lider di fraccion di AVP, drs. Rene (Baba) Herde.



BANCO CENTRAL

E moda cu MEP ta trata Banco Central ta un bon ehempel. Siman pasa na final di e reunion publico e lider di MEP a haya ta bon pa declara cu partido AVP ta contra Banco Central, contra nos moneda y asina el a sigui pa asombro di tur hende den sala di Parlamento y na cas.

Pasobra su palabranan t'asina hipocrita cu no tin mester di splicacion. Henter Aruba conoce e forma cu MEP den Gobierno a trata Banco Central.

MEP a purba saca placa di Banco Central y a core cu e Director ora el a nenga di duna e placa aki pa MEP sigui gasta.

Apenas algun ora despues di e reunion publico di siman pasa, MEP por a mustra con serio nan ta anda cu Banco Central.

Den un reunion cu Banco Central mes a pidi pa tene cu e comision fiho di Parlamento, niun miembro di MEP a presenta.

Anto e tabata trata di un asunto cu ta importante pa Banco Central mes. Aña pasa ora Banco Central a presenta un ley pa limita e riesgonan financiero p'e banco y asina proteha mas nos banco, e partido MEP a vota contra! Anto awe nan kier acusa otro di ta contra e banco, segun Herde.

RAAD VAN ADVIES

Un otro bon ehempel di e menosprecio di MEP pa instancianan cu no ta permiti politica den nan seno, t'e Conseho Consultativo (=Raad van Advies).

E organo imparcial aki ta duna Gobierno y Parlamento conseho riba tur ley. Nan ta haci esaki bon argumenta. No tur ora nan consehonan ta loke hopi hende kier tende.

No tur ora nan tin rason tampoco. Pero semper ta respeta nan conseho. Ora no ta di acuerdo cu nan conseho bo mester argumenta bon pakico.

Den Gobierno MEP a duna Raad van Advies tur sorto di nomber y a desgaba nan ora nan a conseha contra di introduccion di e BBO.

Siman pasa Raad van Advies a duna su conseho riba e desicion di Gobernador pa no firma e presupuesto 2014 y riba e 'KB' di Gobierno di Reino.

Raad van Advies a bisa cu tur dos tabata ilegal. Enbez di respeta e conseho di Raad van Advies, pasobra e no ta loke MEP kier a tende, a dicidi di laga ataca e Presidente di Raad van Advies y bisa cu Raad van Advies ta bruha tera. Esey t'e respet cu MEP ta duna Raad van Advies y nan trabou!

OPORTUNISMO

E actitud oportunista aki di MEP ta tipifica henter fraccion den Parlamento. Nunca bo sa unda nan ta para of pa kico nan ta para.

Un dia nan ta bisa di ta contra ilegalidad y otro dia nan ta defende actonan ilegal di nan propio miembronan.

Un dia nan ta bisa cu nan ta respeta Raad van Advies, pa otro dia nan caba cu e organo aki. Asina nan a haci cu Cuerpo di Polis ultimamente tambe.

Tur hende y tur organisacion cu no ta pensa, haci y bisa loke nan ta bisa ta malo. Si bo no ta cu MEP, MEP ta contra di bo!

Bo no por tin un propio opinion. Ora MEP ta fout, nan no por reconoce y nan no ta corigi nan mes. Al contrario. Ora MEP ta "wrong" nan kier ta "strong" tambe, lider di fraccion di AVP, drs. Rene Herde a conclui.

Un biaha mas Diamonds International ta haya palo

E biaha aki un empleada di varios aña di servicio y den posicion clave a mafia hopi placa



DEN fin di siman, nos a haya informacion cu autoridadnan policial a dicidi di detene Arelis Spanner di 36 aña, kende ta ser sospecha di a cometa desfalso, falsificando check di e compania Diamonds International y pasa e sumanan aki riba su cuenta personal.
Arelis ta traha den Departamento di Accountant di Diamonds International, pues e sa e modus operandi di e compania.
Arelis Spanner a keda deteni, pero ya caba ta den libertad, pa cual e forma di proceder aki di Ministerio Publico ta ser cuestiona seriamente.

Te awor e ta ser sospecha di a mafia rond di 100 mil florin. Ora cu e operadornan di Diamonds Internacional a bin descubri e manipulacion aki, Arelis a admiti su culpa y nan a retir'e di inmediato.

Diamonds International a dicidi di publica un aviso den cual ta ser haci menicon cu Arelis S. no ta traha mas y cu no tin autoridad pa haci ningun tipo di cobranza of transaccion p'e compania.

Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

Comision di Salud a reuni pa trata concepto di ley di cuido di salud

COMISION di salud den Parlamento a reuni pa trata e concepto di " Landsverordening kwaliteit in de gezondheidszorg" Minister Schwengle a splica na inicio cu mester duna prioridad na e calidad di cuido pa nos Pueblo.

Capacidad di mediconan

Mester crea espacio pa e calidad ta grandi suficiente cu bo no ta haya "gaps" y mester garantisa cu pueblo tin mediconan bon capacita pa brinda e cuido aki. E Big (beroepen in gezondheidszorg) "gelijkwaardige acreditatie" tin di ber cu "bekwaamheid"

Bevoegdheid mester bin compaña pa "bekwaamheid" y mester ta bon regla pa evita cu bo ta haya personanan cu no ta " bekwaam" ta practica medicina. Pesey e sistema di registracion di "Arubig" ta asina importante.

Inspeccion di calidad

Segun Parlamentario Kelly control ta un di e aspectonan mas importante ora ta trata garantisa calidad. Den e caso aki nos ta referi na control professional cu ta monitorea e calidad medico. Actualmente nos ta conta cu un departamento di inspeccion chikito y no tin un ley pa sostenenan. Esaki ta confirma e importancia di e ley di cuido di salud. E departamento di inspeccion lo ricibi e autorisacion pa bai den veld y hasi "steekproeven" pa mustra e mediconan cu nan ta presente y cu tin control pa mantene y garantisa calidad.

Presentacion di e ley

Durante presentacion a splica entre otro importancia di e ley, descripcion di e ley y e normanan di calidad. A splica cu cada specialista of medico cu ta practica medicina lo mester entrega un jaarverslag pa duna un relato di nan practica.
Tambe lo bin cu un sistema di " klachtenregeling" y forma un "klachtencommissie" pa fungi como mediador ora cu tin un diferencia di opinion entre dokter cu patient. Durante reunion a puntra Minister si a informa e stakeholders caba tocante e cambionan aki. Minister a splica cu e stakeholders ta na altura caba di cierto cambionan cu ta bai bin, pero lo bai bin un plataforma pa duna tur informacion tocante e ley. Tambe a puntra Minister cuanto tempo lo tuma pa tur cos ta "in place" pa e departamento di inspeccion por cuminsa traha segun e ley aki. Minister a splica cu esaki lo tuma aproximadamente 2 aña. Comision di salud lo reuni cu otro instancianan den e simannan cu ta bin pa asina haya mas informacion prome cu trata e ley mes den reunion publico.



ATIA den pleno preparacion pa evento corporativo anual

Igmar Reyes: "Esaki t'e mihor momento pa un charla tocante desaroyo economico"



RECIENTEMENTE Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a anuncia su "Annual Corporate Event" cu lo tuma lugar dia 21 di november proximo na Radisson Aruba Resort cu tambe lo conta cu un charla di sr. Brent Wilton, actual Secretario General di e Organisacion Internacional di Dunadonan di Trabou (IOE).

'Desaroyo Economico', specialmente den un sector priva dinamico cu ta pertenece na un comunidad chikito, lo t'e topico principal di e anochi aki, por lo tanto e enfoke tambe lo ta basa riba e creacion di empleo.

E reduccion di barera cu ta impedi e crecemento economico local y cu na mes momento tambe ta limita e oportunidad di trabou ta un tema actual riba nos isla, pues Director di ATIA, Igmar Reyes ta garantisa cu esaki t'e momento preciso pa nos comerciantenan participa den e charla cu sr. Brent Wilton durante di "Annual Corporate Event".

E evento aki no solamente ta brinda e oportunidad pa haya mas informacion y 'Best Practices' di un experto internacional pero tambe pa 'network' y intercambia cu demas comerciantenan local cu probablemente ta experiencia bareranan similar of cu ya caba a logra surpasa esakinan.

"Mi ta kere e ta importante pa tur empresario atende e evento aki, asina nan lo ripara cu tin cierto barera den haci negoshi cu regularmente ta presenta nan mes y elabora cu otronan presente con nan a logra sali dilanti of cual porta ta e mihor alternativanan", Reyes a expresa.

ATIA ta sigur cu e anochi lo ta uno hopi informativo y na bienestar di tur e comerciantenan presente. No tin duda cu sr. Brent Wilton lo inspira y brinda ideanan pa continua cu un bon maneho di cada compania, pues, sr. Reyes ta extende e invitacion pa comercio en general y miembronan di ATIA pa asisti.

E dinamica di e evento corporativo anual di ATIA tambe lo ta uno diferente den comparacion cu añanan anterior.

Despues di e charla di sr. Wilton lo tin entretenimento di Robert Jeandor y su Solo Banda Show y mas cu claro bon cuminda pa tur invitado disfruta di dje. Carchi ta obtenibel na oficina di ATIA y por haci reservacion tambe riba www.facebook.com/arubatrade.

Finalmente directiva di ATIA ta gradici Aruba Bank como patrocinado principal di e "Annual Corporate Event" y tambe Valero, Compra, Setar NV, Romar Trading y Albo Aruba pa haci e evento aki posibel.

Accidente cu hopi daño material banda di Fermin's Bar



Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

DIASABRA marduga rond di 3:20, a sosode un accidente n'e cruzada banda di Fermins Bar na Noord. Aki e chauffeur di un Volswagen Tiguan a saca e front di e auto mucho riba caminda n'e T-Weg, cu e consecuencia cu un dama manehando su su Tercel a hak den e bumper y a perde control bay dal den un cura di cas eybanda.

Ambulance a transporta e dama aki pa Hospital y polis a detene e chauffeur masculino, sospecha di ta burachi. Daño material ta hopi. E caminda a keda sera pa basta rato pa polis por a haci su investigacion.





ALHYDRAN, un crema pa regula e humedad di e cuero recomenda rond mundo, awor obtenibel na Aruba

Turistanan y hende local ta stima e productonan di "skin care" y "sun care" di Aruba Aloe, mayoria di nan ta bira clientenan leal despues cu nan a purbe prome biaha, cumprando e productonan 'online' of bishitando e tiendanan. Pero locual hopi hende no sa ta cu Aruba Aloe tambe ta produci un crema cu halto concentracion di Aloe Vera cu ta regula e humedad di e cuero, esta Alhydran. Alhydran ta wordo uza den e cuido di cicatriznan di por ejemplo quemadura of operacion, pa baha e cora y kita e gana di grawata despues di laser therapie of radiotherapy. E crema efectivo aki, produci na Aruba, a bira un di e standard nobonan den cuido di cicatriz den hospitalnan universitario y brandwondencentra rond mundo. Bendi den mas cu 22 pais, di Europa pa Zuid Korea, e producto di exportacion Rubiano aki awor tambe ta obtenibel na tur tienda di Aruba Aloe, www.arubaaloe.com y e boticanan di Mediq desde di juni.

Un storia di exito

Wim Arns, un hende homber di edad mediano, a kima su mannan y su cara gravemente ora e sas di su siga a cay den un hemchi di parafina cu e tawatin wanta, causando un explosion spontaneo.
Wim: "E explosion a causa e azeta cu tabata kimando pa core over di mi mannan y un candela a kima ful mi cara. E experiencia tawata asina doloroso y horibel cu ma pensa sigur nunca mi lo recupera y mustra normal mas. Despues di a wordo trata na a brandwondencentrum na Rotterdam, e dokternan a referi mi pa un terapista di cuero den mi mesun bario, unda mi lo sigui e tratamento di mi cicatriznan. Mi cuero tawata grawata masha hopi mes, sinti strak y mi a desea un crema cu lo haci mi cuero mas flexibel y kita e gana di grawata. Pa e motibo ey mi terapista a recomenda Alhydran. Ya caba despues di e prome ora cu ma aplica e crema, mi cuero a haya mas espacio ma hala rosea, e grawatamento a stop y en general a sinti mas comodo. Mi cara a cura ful, e cuero a haya su flexibilidad completo bek y e mesun resultado ta conta pa mi mannan. Terapia a contribui na esaki, pero cu e cuero por move sin scheur y cu e gana di grawata a kita ful mi ta atribui na e uzo di Alhydran" ta comenta un Wim feliz.

Alhydran; door di wowo di un profesional

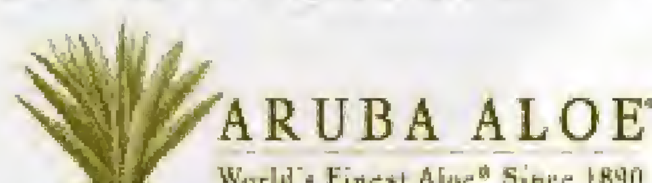
Rina Rijkenberg e terapista di cuero cu a juda mr. Arns ta splica cu diariamente e ta wordo enfrenta cu hendenan cu tin diferente problema y kehonan di cuero. Como un specialista, e tin diferente tratamento y producto pa scoge for di dje pero Alhydranta su nr. 1 solucion. Rina: " Hopi di e kehonan ta cu e cuero ta sinti seco, ta grawata, ta cora, sensitivo y ta haci dolor, cu ta sintomanan frecuentemente asocia cu victima di candela, lymfoedeem pashentnan, hende cu a haya terapia di radiologia,
cu tin otro cicatriznan, puishi of cabey excesivo. Tur esaki por wordo causa conhuntamente door di un deregulacion den e nivelnan di humedad di e cuero, causando e pa sinti seco, grawatamento y inflexibel. E secreto di Alhydranta cu e ta regula e humedad den e cuero riba un manera excepcional."
Ta splica Rina cu confiansa.

Awor obtenibel na Aruba

Desde cuminsamento di e luna di juni Alhydran ta obtenibel na tur tienda di Aruba Aloe y na boticanan di MEDIQ situa na Oranjestad, Bubali, Ponton, Santa Cruz y San Nicolas.

Pa mas informacion tocante Alhydran, por fabor tuma contacto cu Melissa Acosta, Customer Service, na Aruba Aloe Balm N.V. T: +297 588 3222 of mail: customerservice@arubaaloe.com





EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 27 november 2014 des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3: 268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- Het recht van erfpacht tot 14 december 2065 op een perceel domeingrond, groot eenhonderd vier en zestig vierkante meter (164 m2), gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Derde Afdeling Sectie G nummer 2760, met de zich daarop bevindende van twee-verdiepingen woonhuis, plaatselijk bekend als "Sabana Basora Noord 206";
Inzetprijs: Afl. 100.000,==.



- het recht van erfpacht tot 30 september 2046 op een complex van 2 percelen domeingrond, ter gezamenlijke grootte van 640 m2, gelegen te Sabana Liber op Aruba, bestaande uit:
  a. een perceel domeingrond, groot 510 m2, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 2702;
  b. een perceel domeingrond, groot 130 m2, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3028;
met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis en appartementen, respectievelijk plaatselijk bekend als "Sabana Liber 75-A" en "Sabana Liber 75-B";
Inzetprijs: Afl. 150.000,==.



het recht van erfpacht tot 27 juni 2056 op een perceel domeingrond, groot 610 m2, gelegen te Tanki Lender in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 3254, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert 173-P";
Inzetprijs: Afl. 160.000,,==.



- Het recht van erfpacht tot 26 januari 2058 op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd zeven en zestig vierkante meter (767 m2), gelegen te Boegoeroei in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 2901, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Boegoeroei 32-B";
Inzetprijs: Afl. 260.000,==.



- een perceel eigendomsgrond, groot 727 m2, gelegen aan de Rudolf Arendsstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie N nummer 307, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Rudolf Arendsstraat 42";
Inzetprijs: pm

- een perceel eigendomsgrond, groot 609 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 572, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert 97";
Inzetprijs: Afl. 325.000,==.



- het recht van erfpacht tot 30 januari 2050 op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd vijftig vierkante meter (750 m2), gelegen te Lago Heights in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie D nummer 292, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Nijhoffstraat 115";
Inzetprijs: Afl. 225.000,==.

- het recht van erfpacht tot 25 mei 2047 op een perceel domeingrond, groot driehonderd negentig vierkante meter (390 m2), gelegen te Weg Fontein in Aruba, nader omschreven in meetbrief nummer 46 van zeven en twintig maart negentienhonderd zes en tachtig, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Weg Fontein 44";
Inzetprijs: Afl. 80.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 12 november 2014 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

E lucha contra cancer mester ta un lucha colectivo

ORANJESTAD: segun sra Arends-Reyes e luna cu a pasa tawata e luna di conscientisacion di cancer di pecho y ta hopi scolnan y companianan a uni na e campaña di conscientisacion. E luna di november ta miho conoci como e luna di 'Movember' pa motibo cu hende hombernan ta laga nan mustashi pa asina demostra cu nan kier pone mas atencion pa salud di hende homber en especial pa cu e lucha contra cancer. E malesa di cancer no ta discrimina y ta un malesa cu ta hopi cruel. Awendia tin mas campaña di conscientisacion contra cancer, pero asina mes e cifranan na Aruba ta keda subi. Tal vez cu awor ta diagnostica e malesa mas lihe pero asina mes cada caso ta uno dimas. E ta afecta full e famia y ta cu fe den señor y sosten di e comunidad ta duna e persona afecta forsa pa sigui lucha. Prevencion ta keda e palabra 'clave' den tur sentido. Cuminsando cu un bon ambiente laboral caminda cu por ta productivo y satisfecho cu nan trabou te na incorpora mas deporte of movecion den bo estilo di bida. Na Aruba hopi biaha ora bo tin un malesa e ta un 'taboo', nos comunidad mester haci e lucha contra cancer en particular uno colectivo. Papia mas di dje , conscientisa, preveni y haci 'screening' pa asina por trata e malesa devastador aki na tempo.

Cu e stock pa bo habri
Pasco cu Aña Nobo coriendo bo auto nobo

Autonights ta on na Garage Centraal cu GTi Aruba diahuebs

DIAHUEBS 6 di november Garage Centraal Aruba, conhuntamente cu GTi Aruba, lo trece un biaha mas su edicion di custumber yama "Autonights", den cual tur dos dealer lo tene nan porta habri te cu 9'or di anochi.

Autonights ta ofrece e trankilidad pa sera conoci mas de serca cu e auto di nan deseo den un ambiente tranquil y agradabel. Hopi importante, tin disponibel un stock bon varia di autonan di Hyundai cu Isuzu. Esaki ta importante pasobra asina Garage Centraal Aruba su clientenan lo por habri aña nobo coriendo nan auto nobo, na lugar di warda pa nan auto.

Adicionalmente, GTi Aruba lo tin p'e edicion aki en particular prijsnan special riba tur auto Volkswagen den stock. E combinacion di e prijsnan special hunto cu e specialnan disponibel dor di banconan local ta ofrece un oportunidad hopi conveniente pa busca un auto nobo di e legendario marca Aleman.

Manera ta custumber, lo tin den showroom banconan presente p'asina facilita mas ainda e proceso di yega na un auto nobo. Den e sentido aki, ta recomendabel p'esnan interesa den un prestamo di auto pa bin cu nan papelnan, inclui e dos ultimo payslip, rijbewijs, un identificacion valido y carta di trabou p'asina nan por procesa lo mas liher posibel e lening.

P'esnan cu mester un auto nobo y nan bida diario ta laga nan cu tiki tempo, e invitacion ta keda extendi pa pasa libremente na showroom diahuebs 6 di november entre 6'or y 9'or di anochi p'e "Autonights" di Garage Centraal Aruba cu GTi Aruba.

Cuponan ta limita

Inscripcion pa 'Naschoolse Opvang' dialuna

E prome ronde di inscripcion aki ta pa studiantenan di EPB

'NASCHOOLSE Opvang' pa hobennan cu ta atende scolnan secundario ta cuminsa. E programa ta similar na 'Traimerdia' pa muchanan di scol basico, pero ta specialmente diseña pa hobennan cu ta atende scolnan secundario. E prome scol cu ta cuminsa cu e programa aki ta EPB y ta cuminsa cu acepta inscripcionnan pa hobennan di klasnan 1 y 2 di EPB. Otro scolnan tambe ta cuminsa aki poco tempo y lo wordo anuncia via medionan di comunicacion. Dialuna, 3 di November, por inscribi tambe na Hulpbestuurskantoor na San Nicolas situa na St. Maartenstraat 7 y Bureau Traimerdia na Cumana. Esaki tambe ta tuma luga entre e oranan di 9 or di mainta pa 12 di merdia. Pa un mayor inscribi su yiu, mester trece e carchi di AZV di e mucha hunto cu ne. Cuponan pa e Traimerdia pa hobennan di Scolnan secundario ta limita y pesey ta pidi tur mayor interesa pa nan yiunan atende e programa aki pa inscribi nan yiu mas lihe cu ta posibel. Pa mas informacion tocante di inscripcion y e programa por tuma contacto telefonico na: 5834432

Na nomber di Winklaar Holding N.V.
Propietario di:
Panaderia del Pueblo
Toko Dakota
Latif Apartments
The Media Group (AWEMainta)

ta participa fayecimento inespera di



John Frederic Kelly

na bida, sobrino y primo di famia Winklaar-Kelly
Acto di entiero lo tuma lugar
awe mainta pa 11.30, saliendo for di
Pro-Catedral San Francisco na Playa
pa Santana Central na Sabana Basora.

Cu John sosega na paz.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta participa fayecimento inespera di:



John Frederic Kelly
⊠26-01-1964 †30-10-2014

Ta invita tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan y tur demas famianan, su amigonan di RCA y demas amigo y conocirnan, pa e acto di entiero cu lo tuma luga Dialuna 3 di November 2014
pa 11:30 di mainta na Pro Catedral San Francisco na Playa. E restonan mortal lo ta reposa den misa for di 10'or di mainta despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi condolencia na cas.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 31 Oct - 03 Nov 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.56	1.58	1.60
Engelse Pond Sterling	2.78	2.83	2.89
Zwitserse Frank per CHF. 100	184.66	185.38	186.18
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	157.68	159.12	160.72
Euro per XEU. 100	221.04	223.06	225.30



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

OUR DEEPEST CONDOLENCES TO



MR. JOHN KELLY
OF ARUBA FIRE DEPARTMENT

OUR THOUGHTS AND PRAYERS
GO OUT TO THE FAMILIES AND FRIENDS FROM

ROBERTSON
FIRE PROTECTION NV
www.arubafireprotection.com



No ta un check, pero awor ta resulta cu ta masha placa, Linda Brete a mafia di ASTEC

DEN prome instante, sigur dia el a keda deteni, autoridadnan a kere cu ta un check so e sospechoso, Linda Brete lo a falsifica. Pero segun e investigacion ta bay, a bin ripara cu ta masha hopi placa a keda malversa.

E sospecho Linda Brete, tin hopi aña trahando na ASTEC y awor a resulta cu ta for di basta tempo e ta mishi den fondo di pensioen di e trahadornan.

Un biaha mas, ta keda demostra cu pa falta di control, tipo di cosnan aki ta sosode. Mas ainda si tuma na cuenta cu Linda Brete tin 31 aña trahando na ASTEC.

Segun e investigacion ta avansando ta yega na suma rond di un miyon florin caba, unda Linda Brete mes ta traha check y a sa di falsifica firma di esnan cu mester firma check.

Un cos ta sigur, esta cu e control na ASTEC ta hopi malo. ASTEC a retira e trahador aki riba mesun dia cu el a wordo decubri di ta cometiendo e actonan aki.

Gerencia di ASTEC mes no a comenta riba e hecho fastioso aki, pero si Linda Brete tin un bon abogado, e por sali hopi bon for di e caso, si tira culpa riba e propio ASTEC cu a falta di un control debido, unda manera ta ser bisa na Hulandes: "De gelegenheid maakt de dief".

"Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi'n tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio
E mes t'Esun cu a salba mi"
Isais 12:2

Cu Honda pena pero cu conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayesimento cristianamente di:



Jacoba Hyacinta Tromp
*11 September 1941 - †28 October 2014

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 4 november 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home dialuna 3 november 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente na Houston Texas:



Sonja Magdalin Tromp
mihor conoci como: "Chona of Tia Chona"

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
diamars 4 november 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos cu e famia ta hopi grandi pa pone tur nan fam.

Jesus di laga e mucha nan bini serca
mi paso e reino di Dios ta di nan tambe
Papa Dios a jama un angelita ku a hanja e precioso nomber di :



Jeanine Elselyn
Lynn Koolman- Thiel

Acto di entiero ta tuma luga diamars 4-november
di 9 or pa 12 or merdia
Esmeralda 108 noord
Condolencia 3 november 7 or pa 9 or na esmeralda 108
Disculpa si nos por a lubida un famia den nos tristesa

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde, e ta ponemi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. Salmo 23
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sr. Stephanus Figaroa
Mihor conoci como "Steban"
* 24 Dec 1933 † 1 Nov 2014

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Dialuna 3 November 2014 di 7or pm - 9or pm

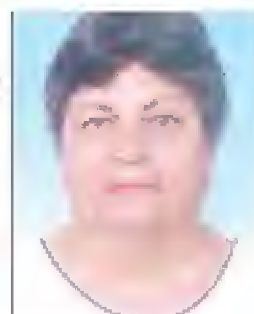
E restonan mortal lo ta reposa Diaranson 5 November 2014 for di 9or di mainta te cu 11or na misa Sta. Anna na Noord pa santana catolico na Noord.

Nos ta pidi disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida algun familiar.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Enbes di krans lo tin un box disponibel pa fundacion "Alzheimer"

"Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi'n tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio
E mes t'Esun cu a salba mi"
Isais 12:2

Cu honda pena na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama, ruman, tanta, prima :

Sra. vda. Agnes Michaela Loefstop-Tromp
mihor conoci como "Mika of Mamanes"
*29-09-1942 †29-10-2014



Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 3 di november 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida algun familiar

"Un bon nomber ta miho cu un bon unguente, y e dia di un hende su morto ta miho cu e dia di su nacemento"
Eklesiastes 7:1

Despues di un malesa cortiko a fayece
mi Esposo, nos tata, grandpa, ruman y omo:



Ripoldo Croes
Lid in de Orde van Oranje Nassau
Naci 17 juli 1939
Fayeci 31 oktober 2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Mervin Wyat-Ras:

Minister di Salubridad y cuido di nos Grandinan hunto cu diferente profesional a duna splicacion encuanto su vision y leynan di salud



PARLAMENTARIO Mervin Wyatt-Ras ta informa cu en-coneccion cu diferente ley di encuanto nos Salud cu a drenta Parlamento pa wordo trata, a invita minister di Salubridad y cuido di Nos Grandinan, dr. Alex Schwengle hunto cu profesionalnan di Departamento di Salubridad y su buro pa duna informacion encuanto di e leynan na Parlamento y pa contesta preguntanan di Parlamentarionan. E profesionalnan presente tabata sra. Dorylee Lopez-Peña, sra. Stella Geerman, sr. Jayburtt Dijkhoff y juff. Leslie Escobar.

Wyatt-Ras a keda sorpresa cu e gran interes cu tabatin di fraccion di AVP pa presencia splicasion di minister. Minister a trece padilanti cu AZV tabatin efecto positivo ariba calidad di nos cuido. Sinembargo tin mas trabou pa haci.

E cliente lo ta mas central den henter e cuido. Lo duna inspeccion di salud un rol mas prominente. Lo skohe pa nos tin un "golden standard" pa cumplicune. Ta necesario pa haci tempo di espera mas cortico. Ta importante pa no solamente evalua si e profesional tin e diplomanan of ta "bevoegd" sino mester salvaguardia alabes si e profesional por haci e trabou adecuado, esta lo evalua su "vakbekwaamheid". Lo registra ademas den ARUBABIG.

Ta necesario un inspeccion pro-activo cu ta duna direccion na e proceso di tin mas calidad. E obligacion di melding ora algo no deseabel pasa cu e pashent ta importante y cu lo tin un areglo pa anda cu kehonan y un comision pa anda cu kehonan lo mester bay funciona bao supervision. Importante ta cu segun vision di gobierno lo por bai coopera cu otro paisnan y islanan pa audit pa evita trato inhusto y pa fortifica imparcialidad. Pa loke ta trata bestuurlijke handhaving lo duna inspeccion un rol y instrumento pa actua ora tin iregularidad. Minister ta apoya pa e Kwaliteitsinstituut por ser fortifica dor di otro paisnan y por coopera cu nan. Segun Wyat-Ras lo sigui cu scucha instancianan, organisacionnan y profesionalnan encuanto e leynan. Ta di importancia, segun Wyatt-Ras, manera minister tambe a indica, pa por conta cu implementacion di e leynan despues cu nan ser trata y e prijskaartje mara na esaki no mester pone rabonan krul.

Diabierna mainta

Minister Schwengle a entrega Comision di Salud un exemplar di su vision pa Salubridad 2014

PARLAMENTARIO, drs. Mervin Wyatt-Ras ta trese padilanti cu diabiern Minister di Salud, dr. Alex Schwengle durante reunion cu a trata e ley di Calidad di Cuido, a entrega Comision Parlamentario encarga cu Salud un exemplar di su vision pa Salubridad 2014, titula "Visie document 2014".

Den e documento aki e ta presenta su vision pa cu e tereno di Salubridad, Deporte y Cuido di nos Grandinan pa aña 2014.

E documento ta consisti di 6 capitulo.

E prome capitulo ta trata calidad di cuido y ta ensera cambionan den Inspeccion di Salubridad, Registro di Calidad pa diferente profesion riba tereno di salubridad, fortificacion di eerstelijn, acesibilidad di cuido, tempo di espera pa haya dokternan, concientisacion di pacientenan riba nan derecho/debernan y e proceso di stimula cuido di salud.

E di dos capitulo ta ensera e cuido di nos grandinan, locual ta ensera formalisacion di nivel di cuido, optimalisa calidad di e personal, promove y optimalisa cuido na Cas di nos Grandinan.

E di tres capitulo ta ensera deporte. Aki lo stimula tur mucha y tur cuidadano en general pa haci deporte y lo stimula alabez topsport.

Capitulo 4 ta ensera financiamento duradero di cuido. Aki lo evalua y balanca entrada y gastonan. Lo investiga posibilidadnan di alternativanan di medionan/fluho financiero.

Capitulo 5 ta trata ampliacion y renobacion di hospital HOH y ta evalua con pa baha cantidadi di pacientenan pa exterior y reorganisacion di landslaboratorium.



DEPORTE



Manchester City TA LOGRA GANA Manchester United

UN gol di e argentino Sergio 'Kun' Aguero a logra duna Manchester City, cu ta mantene den bista e lider, Chelsea, despues di gana Manchester United, cu a hunga cu un homber menos desde e minuut 39 pa motibo di expulsion di Chris Smalling. Sin embargo, e team di e chileno Manuel Pellegrini, no a caba cu e resistencia di e team di Louis van Gaal t'e cu pasa di ora di wega, ora Aguero, eligi mihor hungador di e wega, a logra hinka un cruse di Gael Clichy desde banda robes y a bati e spaño David de Gea, cu a sostene su team cu gran intervencion. E expulsion trempan a limita e posibilidad di United, cu a keda pega den e mitar di e clasificacion, leeuw di e parti halto di e tabla. United a purba scapa e situacion, pero a laga un buraco den defensa. Asina e spaño Jesus Navas por a sentencia e wega na falta di un cuarto di ora, cu un tiro den palo. E tres punto ta duna Manchester City e caminda pa e triunfo despues di perde siman pasa contra West Ham. E ta na seis punto di Chelsea, ainda cu expectativa di yega cerca di e lider. Pa United ta e tercer derrota di e temporada. A keda na 13 punto di e prome lugar. Hopi leeuw di e lucha pa e parti mas halto y sin sensacion di yega pronto na stabilidad pa drenta na tempo den e lucha.



LIDER!!



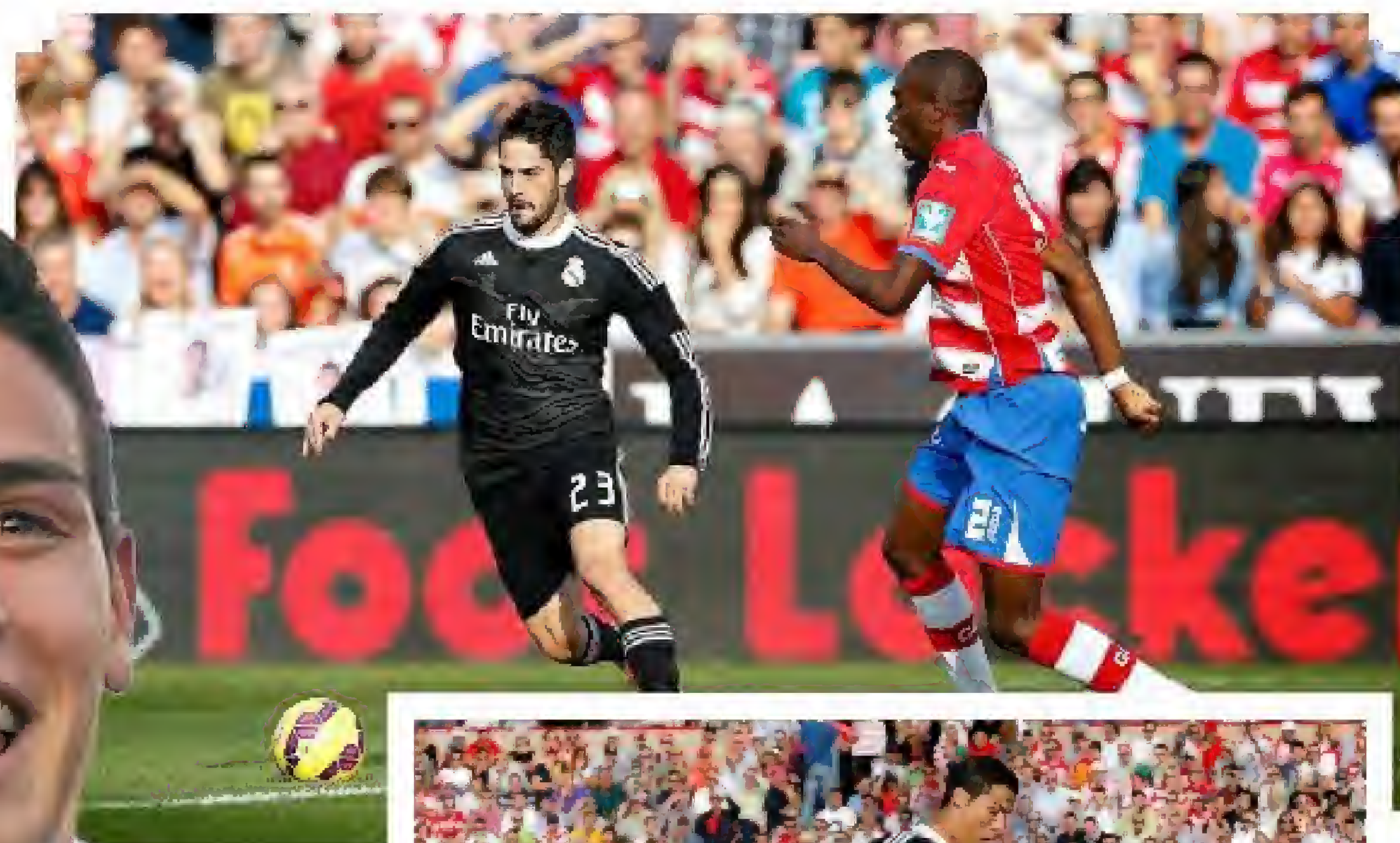


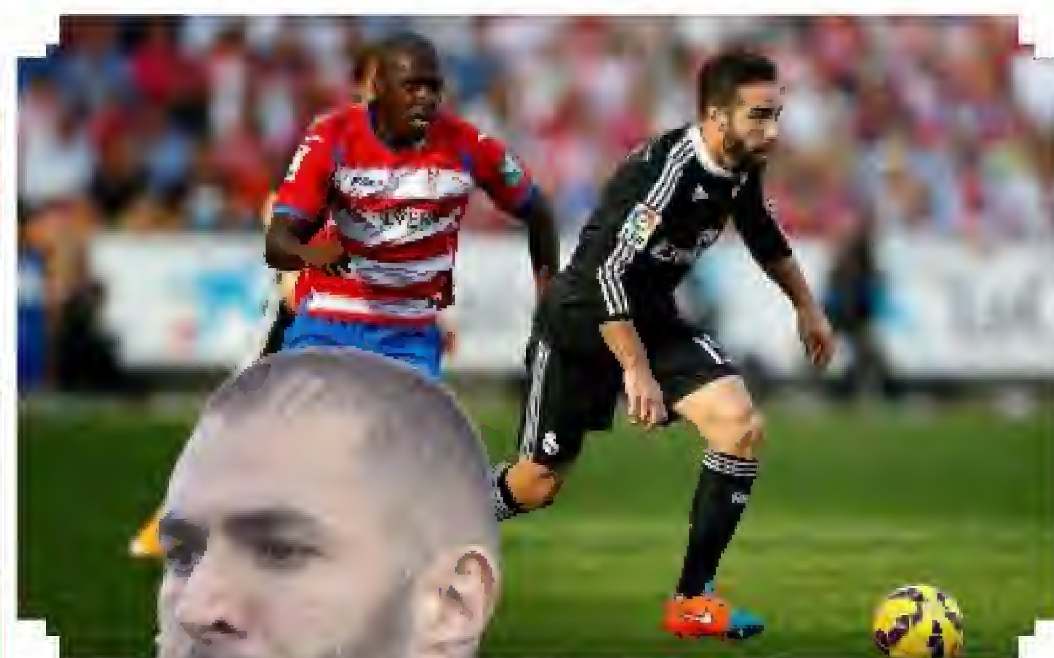
REAL Madrid a prolonga diasabra su racha di bon resultado na gana cu score di 4-0 riba Granada cu doblete di e colombiano James Rodriguez, un Real Madrid cu a desaroya un gran wega y a keda asina na cabes di La Liga.

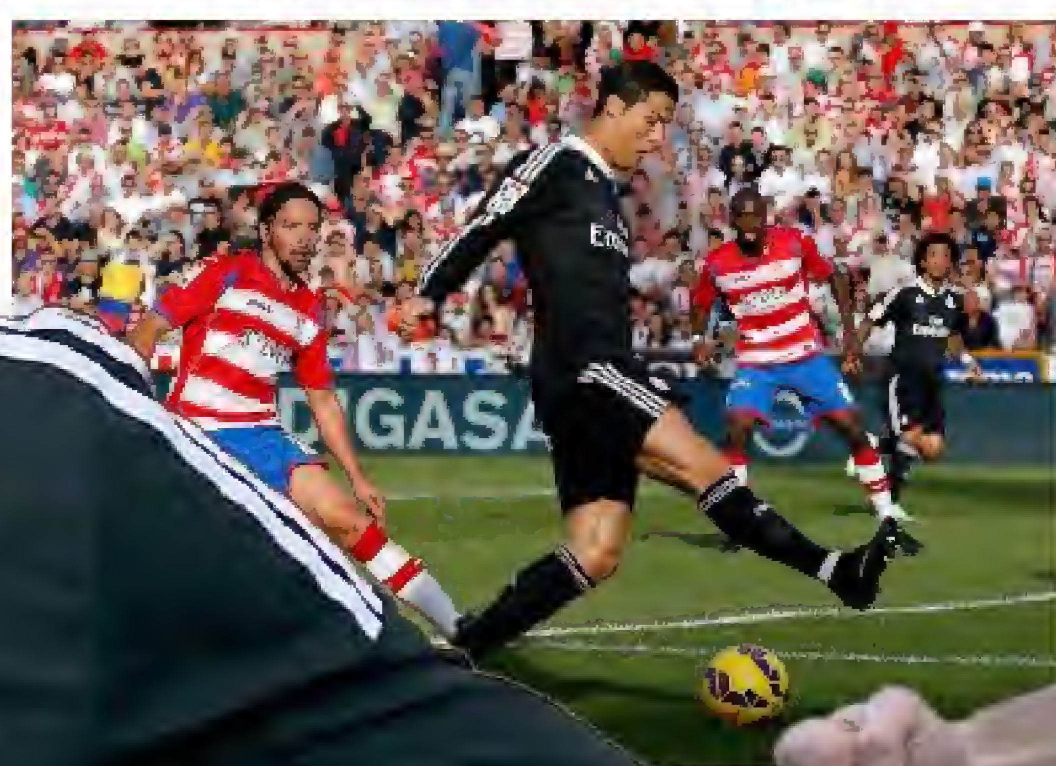
LIDERA pa Francisco Alarcon 'Isco', cu a bolbe demostra su momento excepcional, y pa e frances Karim Benzema, autor di e tercer gol y asistente den e dos prome, hinka pa e portugues Cristiano Ronaldo y James, cu tambe a score di cuatro, e unico mal noticia pa e team di e italiano Carlo Ancelotti tabata e lesion muscular di Dani Carvajal den prome tempo. Real Madrid, cu na final por a hunga di comienso cu su alineacion di gala di e ultimo siman na recupera di molestia fisico e portugues Pepe y tambe Luka Modric, y asina caba cu Granada, cu solamente a logra un punto den e seis ultimo fecha, den un prome tempo cu ya tabata completamente sentencia.

Tur cos a bolter pa e team blanco, ora prome cu di dos minuut di wega, Carvajal a kita e bala di e colombiano Jeison Murillo na e ultimo linea, conecta cu Benzema y esaki cu Cristiano, cu a bati e gol di Roberto Fernandez sin problema cu un tiro facil. Desde e momento ey a wak un Real Madrid hopi comodo riba veld, hungando trankilo y Isco demostrando su calidad. Prome cu e minuut 10 ya nan por a amplia e score cu un tiro di Benzema. Un bon ehempel di superioridad a yega na di 25 minuut cu un gran y accion largo colectivo di e team bishitante cu a caba cu un tiro di Carvajal cu a casi wak e 2-0. E di dos gol no a tarda pa yega si, na e minuut 31, y cu a nace den un sak'e di banda ricibi pa Benzema, cu a inventa un pase riba e defensa

James Rodriguez ta hiba Real Madrid na e victoria







pa James, cu a bati Roberto cu un tremendo tiro.

Cu dos gol ya den contra, Granada a cuminsa atake cu hopi poco idea ofensivo. Un indecision entre Pepe y Sergio Ramos a laga e colombiano Jhon Cordoba su so cu Casillas, aunke e colombiano tabata hopi slow y ni a yega na tira. Un tiro di Murillo tabata e unico tiro riba gol di Iker Casillas den e prome tempo. E unico mal noticia pa Real Madrid den e prome tempo tabata e lesion di Carvajal, cu den un accion pa kita e bala, a sinti un dolor muscular, y Alvaro Arbeloa a subi veld. E entrada di Javi Marquez riba veld a duna Granada mas oportunidad, cu a yega na Casillas cu tiro di Jhon Cordoba y Youssef El Arabi, cu tambe a drenta pa e hoben nigeriano Isaac Success, cu a bandona lesiona.

Pa caba cu cualkier speransa di Granada a parece un biaha mas Cristiano Ronaldo na e minuut 54, pa asisti Benzema cu un tacon cu a corona otro gran actuacion personal ta bati Roberto su so y pone e score 3-0.

Den e fiesta di gol di Real Madrid, e brasileño Marcelo Vieira kier a uni na e fiesta cu t'e cu tres ocasion di gol, pero prome a manda e bala den tubo y despues tiro halto den dos ocasion cla pa score. Den e ultimo cuarto di wega, cu un Madrid ya relaha y un Granada sacando orguyo propio y cu hopi mas futbol den veld cu e entrada di Javi Marquez, El Arabi y Ruben Rochina, ambos team por a modifica e score. Sergio Ramos a saca bou palo dos tiro cu opcion y Casillas a luci su so cu Javi Marquez, mientras cu den e otro area Roberto a kita un gol di Arbeloa.
James a sera e dia di gol na e minuut 86, despues cu Cristiano a tira un bala no cu mucho forsa y asina e ta pasa hinka esaki den gol pa caba cu e wega.

Perde liderazgo den Camp Nou





KIBRA den mediocampo, Barcelona a keda atras y perde su liderazgo ofreciendo su peor version. Un Celta Vigo bon organisa patras, firme den mediocampo y cu smaak den atake den Camp Nou pa prome biaha den su historia di La Liga, su unico victoria den torneo, na october 1941, cu tabata den e stadion bieuw di Les Corts, ta e ultimo biaha cu nan a gana Barcelona na cas. Barcelona ya no ta lider, pero e peor noticia, hunto cun'e un derrota na cas, cual e publico no a wak desde februari. E publico no a wak e team cu nan ta custuma di wak. Na falta di 25 minuut, ya cu Celta dilanti y e publico desespera, Luis Enrique a hinka man den e asusto y hinka Xavi pa un Rafinha cu tabata perdi riba veld, pretendiendo di recupera loke el a perde den mediocampo y recupera via e veterano.

Rafinha y Rakitic a demostra un problema grandi den Barcelona, si'n conecion entre su hungadornan, cu Busquets no mucho bon den defensa y Messi, semper Messi, obliga na tuma un papel di lider total cu ya no por a hasi mucho, paso e problema tabata completamente tactico. Mientras Celta tabata tin su organisacion y asociacion. "Madrid ta combina manera Barcelona y Barcelona ta core manera Madrid", por a scucha hende lamenta den Camp Nou, masainda na e minuut 78, Charles por a sentencia e wega pa Celta. Si na Paris tabata un aviso y Madrid un caida, esaki contra Celta por mustra con e team di Luis Enrique, ta cuminsa mustra nan peor sintoma.



|Politico nan di Japon a "step up to the plate"

A forma un comision politico pa sostene Baseball y Softball den nan lucha pa drenta weganan Olympico 2020 Tokyo Japon



DEPORTENAN di Baseball y Softball ainda ta den nan lucha bou guia di nan Confederacion nobo WBSC (World Baseball Softball Confederation) pa trata na drenta e programa Olympico 2020 cual weganan lo tuma lugar na Tokyo Japon. Ta conosi cu maneho di International Olympic Committee ta contra pa mescla politica cu deporte. Desde October 2013 Prome minister di Japon Shinzo Abe a hasi un peticion personal na presidente di (IOC) International Olympic Committe Sr Thomas Bach pa tene consideracion cu deportenan Baseball y Softball cual ta deportenan tradicional y cultural di Japon y lo ta bon pa IOC hasi tur esfuerzo pa ainda inclui nan den e programa 2020 . Tambe el a splika cu Japon tin tur stadionnan ultra moderno y no mester di inversion. Recientemente gobierno Japones a forma un comision politico consitiendo di Kensei Mizote miembro di parlamento di partido (LDP) presidente, Tsuneo Horiuchi un miembro di e partido na mando partido Liberal Democratico (LDP) y tambe un figura importante di Yomiuri Giants cual organisacion ta esun mas popular na Japon, como equipo di liga proficional NIPPO cual ta comparabel cu New York Yankees. Tsuneo Horiuchi a wordo apunta como secretaris. Hiroo Ishii un x hungador di baseball di selecion di Japon tambe ta forma parti di e comision pa asina nan duna WBSC tur support nesesario. No ta promer biaha cu e gobierno aki ta mescla politica cu deporte como cu na Mei 2014 lider politiconan di (LDL) a pidi pa expansion di e Liga proficional pa juda stimula economia y combati inflacion cual desicion a acapara atencion mundial den tur noticia. E anucio recien di Japon pa cu e dicho comision politico ta entreotro pa engrandese e sosten riba nivel mundial pa asina Baseball y Softball por wordo incopora ainda den weganan Olympico 2020. Baseball y Softball a keda retira for di weganan olympico desde 2008 pero a experencia cambionan grandi y fresco den ultimo añanan y ta forma parti di e tradicion y cultura di Japon como deportenan di mas popular. Den un encuesta den 2014, 70% di populacion di Japon kier mira e deportenan aki na 2020. E comision aki tin e confiansa cu inclusion di e dos deportenan mas popular di Japon den e programa Olympico 2020 lo sirbi pa engrandese e valor y ideal di e Movemento Olympico specialmente entre e jovennan di ambos genero. Riccardo Fraccari presidente di WBSC a jama e comision politico aki bon bini y lo gradici tur nan esfuerzo pa hunto por logra mira e deporte di bate y bala bek den weganan Olympico 2020. Inicio di december 2014 e Executive Board di IOC lo reuni na Monaco durante un seccion special unda e desicion final lo cay si ta trese cambionan den e charter di International Olympic Committee cual lo permiti e Board den futuro por dicidi pa agrega of kita un diciplina for di e programa. Japon luchando pa incorpora e deportenan mas popular di Japon den programa olympico Tokyo 2020.

Clasificatorio Panamericano di softball masculino





Weganan clasificatorio di softball masculino na Parana Argentina den su buelta final. Desde 24 di October selección masculino di softball di diferente paisnan miembro di CONPASA, e confederacion Pan Americano, ta hungando un campeonato clasificatorio. Un total di 6 pais lo clasifica cual paisnan lo drenta Juegos Pan Americano cual lo tuma luga Juli 2015 na Toronto Canada. Durante e promer siman tur paisnan a enfrenta otro hungando un total di 56 partido unda e weganan tabata tremendo cu scoresnan manera 1-0 den 12 inning of 2-1 den 10 inning pa nombra algun.

Standing di e promer round Canada a sali na promer lugar cu 6 gana y 1 derota, Venezuela cu 5-2, Argentina 5-2, USA 4-3, Republica Dominicana 3-4, Mexico 3-4, Guatemala 1-6 y Cuba 1-6. Mihor bateadornan tabata Mayson di Canada cu 11-5 cu un averahe di 455, Frias di Guatemala 14-5 bon pa 357 y Prigkhen di Mexico di 17-6 cu un average di 353 empata cu Montero di Argentina cu mesun average. Den pitcheo den e promer buelta Clearly di Canada cu 3-0, Ramon Jones di Venezuela 3-1 y 4 otro pitcher cu 2-0. Lokual ta trata batting average di equipo Venezuela a comanda esaki cu 183 turno y 43 hit bon pa un average di 235 sigui pa Canada cu 177-38 bon pa 215 y na di tercer lugar Argentina cu 168 turno y 35 hit cu un average di 208. Por tuma nota cu nivel di pitcheo den competencia Panamericano ta uno hopi dominante manteniendo average di team di tur pais bou di 250. E promer 4 paisnan lo hunga finalmente un ISF Page System playoff pa asina determina cual Pais lo gana medaya di "Oro", Plata y Brons. Paisnan cu lo pasa pa e siguiente buelta ta Canada, Venezuela, Argentina y USA. Nos pais bisiña Venezuela ta conosi ultimo añanan pa crese momento nan drenta playoff y tin nan pitcher estrea Ramon Jones kende ta un di e mihor pitchernan di momento. Canada ta keda un equipo fuerte mientras Argentina tambe tin pitcheo fenomenal.
USA sinenbargo ultimo 3 aña por nota cu nan nivel a baha un poko pero lo keda peligroso. Pronto nos lo tin e campeón Pan Americano 2014. Mexico cu Republica Domenicana ambos cu record 3 victoria y 4 derota automáticamente lo clasifica na number 5 y 6 kendenan tambe lo ta rumbo pa Toronto den 2015. Softball maculino den pleno desaroyo riba nivel mundial.

Minister Paul Croes; Special Olympics un ehempel di participacion den tur sentido











NA ocasion di apertura di Special Olympics Minister Paul Croes a pone enfasis riba e disciplina, teamwork, esfuerso cu e atletanan ta desplega den e dianan di competencia.

Pa Minister Paul Croes Special Olympics ta un forma di demostra cu tur nos ciudadanonan por ta ciudadano participativo den un of otro forma. Deporte ta e forma den e caso aki.

Maneho Social pa personanan cu limitacion (mental) ta basa y dirigi den crea oportunidad pa tur ciudadano participa den nos desaroyo. Mester crea programanan pa asina tur ciudadano sinti cu nan ta forma parti completo di nos sociedad. Ningun persona mester wordo exclui pa motibo di limitacion fisico of mental. Minister Paul Croes lo haci cambionan den ley si ta necesario. Cu e cambionan aki, e bida di un persona cu limitacion mester bira mas facil, unda cu e por participa mas fasil. Minister Croes ta reuniendo cu e organisacionnan relevante pa asina logra yega na e cambionan necesario.

Tambe Minister Paul Croes ta haci un apelacion na nos comunidad pa mas aceptacion di personanan cu limitacion aki na Aruba. Boluntarionan merece un palabra grandi di gradicimento den esaki.

Pabien na henter e comision di special Olympics como tambe tur boluntario cu ta haci e competencianan aki asina special.



Rough Riders BMX a haci bon papel pa Corsou



DURANTE e weekend tras di lomba e teamnan di Speed Riders y Rough Riders BMX a biaha cu nan atletanan di BMX p'e isla di Corsou pa participa n'e evento internacional di BMX mas grandi den Caribe n'e pista di Global BMX.

Nos atletanan a haci un tremendo trabao pa defende e honor di Aruba ganando den mayoria di e categorianan cu nan a participa.

Sigur un logro hopi grandi pa Aruba BMX como cu durante di e evento aki tabatin participantenan di Aruba, Corsou, Venezuela, Colombia, Ecuador, Hulanda y Alemania.

Un biaha mas nomber di Aruba a resona internacionalmente y nos atletanan di BMX a sa di saca cara formalmente mustrando e nivel internacional cu nos tin na Aruba.

E siguiente evento di caredanan di BMX na Aruba ta programa pa tuma lugar riba pista di Street Wise e fin di e luna di november aki, mientras cu den e proximo 2 simannan nos delegacion di atletanan elite lo ta saliendo pa Mexico tambe participa na un careda aya. Pabien na tur e ganadornan cu a bay cu premio pero tambe n'esnan cu porta no a sali den premiacion pero si a sa di core nan careda y clasifica p'e caredanan final.



Ericko Pieternella y Alphonso Dania a biaha pa Medellin

Pa participa na competencia di atletismo

DIABIERNA pasa Ericko Pieternella y Alphonso Dania a biaha rumbo pa Medellin pa representa Aruba durante e Campeonato Sud-Americano di Atletismo cu lo ta tuma lugar dia 2 te cu 8 di november na Medellin, Colombia.

Aphonso Dania lo participa den 100, 200 dash y 400 meters y Ericko Pieternella (campeon di Aruba 2014 den tiramento di javelin y disco) lo participa den e disciplinanan tiramento di javelin, disco, y shot put.





Internacional

Bahamas a aisla un biahero pa miedo cu e tin ebola



BAHAMAS - E ministerio di salud di Bahamas a notifica cu un pasahero cu a biaha for di Tennessee, Merca, tabata sufri di sacamento y diarea na su yegada na e pais, di manera cu el a ser transporta pa un area proteha pa miedo cu lo tabata trata di sintomanan di e virus di ebola. E organismo di gobierno a indica den un comunicado cu, como parti di e Protocol Nacional di Preparacion contra ebola, un ekipo medico ta tratando e pashent, y si confirma su contagio, e lo ta e prome caso na Bahamas.

E pashent no a biaha recientemente pa ningun pais afecta cu brote di ebola ni tabatin contacto cu algun pasahero procedente di areanan cu casonan confirma di e virus, segun gobierno di Bahamas a splica. Bahamas ta un di e paisnan di e region cu ainda no a impone restriccion na biaheronan procedente di paisnan cu brote di ebola manera Guinea Conakry, Sierra Leona y Liberia.

Cuba ta encurasha damanan pa haya mas yiu



HAVANA - Gobierno di Cuba ta encurasha damanan pa nan sali na estado. Pa medio di esaki Cuba ke aumenta nan indice di natalidad, ku ta esun di mas abou na Latino Amerika.

Den añanan 60, un dama Cubano tabata haya un averahe di 5 yiu. Pa añanan 70 e cantidad a baha bira menos cu 2 y despues di hopi decada di menos parto, ta anticipa cu e cantidad di personanan cu edat pa traha lo cuminsa baha pa otro aña. Esey ta preocupante pa e economia di e pais.

Mandatarionan a anuncia plannan financiero pa sostene parehanan cu kier cuminsa un famia. Gobierno ya a alarga e temporada di "zwangerschapsverlof" pa un aña cu pago, pa mama y tata. Adicionalmente, Cuba a habri mas centro medico cu ta ofrece tratamento di fertilidad. Den pasado ta e situacion economico, mamanan cu mester bay traha y scarsedad di casnan di famia a pone cu parehanan no tabata haya hopi yiu mas.

Xpresa Bo mes



Na Laboratorio, Ministronan ta bringa pa nan posición

|*Pa: Gregorio Wolff*

UN situación hopi bruha ta surgi na Lab (Laboratorio Nacional). E Ministro, bao cual e departamento aki ta cay ta posiciona su mes cu su opinión ta, cu mester bende Lab cu sector priva. E no por duna balor na su argumentonan.

Di otro banda nos ta lesa cu awor AIB a traha un nota cu LAB mester pasa pa cay bao di Hospital. Esaki sigur t'e pensamento di Prome Ministro.

Pakico ta pensa asina, ta pasobra cu AIB ta wordo paga pa traha den e dirección cu Gobierno (Prome-Ministro) ta pague pa haci. Nos a mira esaki den e famoso Hospital nobo of reconstrucción di HOH.

Antes nan tabata pro un hospital nobo, cu cambio di Gobierno nan tambe a cambia y ta na fabor di reconstrucción di HOH. AIB ta cobra pa su trabao y si e ricibi instrucción pa elabora un documento cu e meta final mester ta X-X-X-X-X, AIB ta haci'e.

Tempo di Gobierno di MEP, e instruccion cu AIB a ricibi, tabata pa yuda traha via un comisión un documento pa independisa LAB. AIB a duna un tremendo contribución, pero sigur nan a cobra hopi tambe pa nan trabao. Trabao a keda cla, pero e Gobierno di turno, color berde cu Ministro Visser na cabes, no a ehecute. Trabao y hopi placa a ser benta afor.

Despues di algún aña, Gobierno, Prome Ministro Eman y Ministro Visser ta bolbe instala un comisión nobo cu e mesun tarea pa haci Lab, otro biaha un NV-estatal, awor cu varios hende liga n'e partido di Gobierno den e comision.

Despues cu e Ministro nobo di AVP, dr. Alex Schwengle a sinta na inicio di 2014, trabao ta ser para, atrobe tur trabao balioso a ser benta afo. Hendenan liga na AVP si a gana nan placa.

DIFERENTE OPCION PA DIFERENTE MINISTRO

Ministro Schwengle awor ta anuncia su opción, cual ta privatisa Lab. Un luna pasa nos por corda con Prome-Ministro lo a ranca Schwengle na su orea y e mes ta reuni cu hefenan di Lab y cu sindicato SEPPA y shopstewardnan. Hopi trahador pensando logico a keda contento, pasobra ta algún tempo prome, Prome Ministro tabata na fabor di un NV-estatal, di acuerdo cu meta di e comision instala.

Pero manera ta modus operandus di sr. Eman, ultimo añanan, e ta mustra compresión p'e posición di trahador y sindicato, pero e hecho cu AIB ta trece e opción di Hospital ta indica e forma traicionera di nos Prome-Ministro. Papia bunita cu shopstelwardnan y lidernan sindical, después ta claba e cuchiu.

Tin un cos hopi bruha den Conseho di Ministro, e Ministro concerni cu su posición y Prome-Ministro cu otro posición, treci pa AIB. Tur dos posición cu sigur tin un rechaso di casi tur trahador na LAB. E diferencia grandi den Conseho di Ministro, atrobe ta muestra cu Gobierno no tin un maneho.

For di Parlamento tampoco ta sali posicion, ni di oposición, ni di e Parlamentarionan cu ta apoya Gobierno riba e diferencia den Conseho di Ministro.

P'e Parlamentarionan cu algún siman pasa a drecha nan posición e ta mustra un contradicción grandi, pasobra tur dos opcion di e Ministronan ta nifica menos trabao pa Parlamentarionan den futuro. Pues menos trabao , pero mas placa den saco.

UN POCO DI E HISTORIA DI LAB

Como líder sindical mi ta tabata hopi envolví den e asunto di Lab. Un departamento hopi esencial pa cuido medico, pero tog hopi biaha mira como un apendix di Directie Volksgezondheid. Hopi biaha den pasado no tabatin un maneho adecua , ni e control necesario cual a crea e desfalco miyonario cu tur hende conoce. E ultimo añanan cu Lab a bira mas independiente, e maneho a cambia drásticamente den un bon dirección. Trahadornan ta specialistanan den nan ramo y semper nan tabata duna e mihor servicio n'e comunidad di Aruba. Como 8 aña pasa tabatin acuerdo, trahadornan – nan sindicato SEPPA – Ministro di Salubridad Publico pa haci Lab un Landsbedrijf, esta tur trahador ta ambtenaar y Lab ta ricibi un status huridico igual na DOW. Kico a pasa, te ainda no tin splicacion di con e cambio di posición di Gobierno, pero Gobierno su posición a bira un NV estatal estilo WEB NV, APA NV, Arubus NV etc.

Despues di basta discusión trahadornan por a biba cu e posición aki. A instala comision, cu representación di AIB, di SEPPA, di Lab y di diferente depto di Gobierno.

Trabao a keda cla, pero e Gobierno nobo na 2010 no kier a ehecuta e trabao. Despues otro comisión cu mesun tarea y awor posiciónnan di diferente Ministro.

DIFERENCIA GRANDI Y TRAHADORNAN TA SINTI TRAICIÓN UN BIAHA MAS

Un parti grandi di trahador ta traha den e edificio di HOH, pero pa forma parti di e organización di HOH lo bira difícil. Semper tabatin otro cultura, grandemente cu tin su fundamento den situación laboral na pia di trabao y cual condicionnan ta diferencia masha hopi mes.

Pa colmo, awor e lidernan di e sindicato na HOH cu boca grandi ta grita cu nan ta sigui cierto periodista, kendenan a declara cu mester elimina cierto derecho adkeri di trahadornan (den sector publico, e.o. trahadornan di LAB) pa nan ta igual n'e trahadornan cu no tin e derechonan aki, manera na Hospital. Esta e igualdad, unda enbes cu trahador ta bay dilanti, otro tin cu bay atrás! Pues imposibel pa trahadornan di Lab por integra den un sistema asina. Puntra cualkier trahador di Lab, n'e momento aki, e ta sinti'e grandemente gaña dor di Gobierno. Prome nan a bise cu LAB ta bira un landsbedrijf, después Gobierno di MEP y mas después Gobierno di AVP a bise cu LAB ta bira un NV-estatal, trahadornan por a biba cu e posición aki. Awor nan ta tende cu Gobierno di AVP a bolbe cambia di opinion y tin dos opción riba mesa cu ningún trahador por biba cu un di nan.

Politiconan mester ta consecuente y serio, no solamente nan mester haci intento pa scucha trahadornan, tende nan reclamonan y mustra comprensión pa cu nan posición y después tuma un bon decisión. Scucha e trahador, mustra comprensión, después bira inconsecuente y gañe tumando un decisión contra e trahador, ta un acto di traición cu hamas e trahador lo lubida.

Xpresa Bo mes



No tin potencial bou yiunan di tera pa eherce funcionnan riba nivel ehecutivo halto of pa haya contractnan?

|*Pa: Candelario (Booshi) Wever*

ULTIMAMENTE polarisacion na Aruba ta na ordo di dia. Nos ta ripara esaki den e arena politico local mes, pero tambe den e relacion entre e partnernan den Reino na unda miembro di VVD sr. Bosman kier introduci un ley discriminatorio pa habitantenan di e islanan Hulandes den Caribe.
Loke sinembargo ta captando mi atencion mas y mas, t'e tendencia na Aruba pa scoge personanan, cu sea no ta radica na nos isla, of cu ta recientemente a bin biba aki, pa funcionnan ehecutivo halto of cu ta haya contractnan miyonario.
Ta crea asina e impresion cu nos hendenan local no ta capacita pa eherce e tipo di funcionnan aki of no por cumpli cu contractonan.

E Landsverordening Toelating en Uitzetting (LTU) a wordo introduci pa reglamenta entrada y salida di personanan cu no ta residencia permanentemente riba nos isla. Esaki ta conta tambe p'e Hulandes Europeo.
E regla aki p'e Hulandes Europeo ta data desde e periodo prome cu Statuut, y tabatin como meta e.o. pa evita entrada di personanan cu calificacion halto for di Hulanda cu lo stroba nombramento di personanan local. Corda bon, e regla aki a wordo diseña dor di mandatarionan Hulandes di e tempo ey, pero recientemente 'Hoge Raad' na Hulanda tambe a señala cu LTU no ta discriminatorio (Matos-arrest november 2000) p'e Hulandes Europeo.

Den pasado a reglamenta entrada di e Hulandes Europeo cu kier a bin yuda desaroya nos isla, manera religioso-, maestro-, hurista-, mediconan, y tambe empleadonan publico. Mayoria di nan sinembargo a bolbe nan pais natal, pero e ultimo decadanan nos por a ripara un cambio den interes cerca e Hulandesnan Europeo pa bin establece nan mes riba un di nos islanan.
Nos islanan a bira mas 'in' serca e Hulandesnan Europeo, y sigur desde cu e islanan BES a cay directamente bou di custodia di Hulanda na 10-10-10.
Obviamente nan ta mas cu bon-bini riba nos isla, pero kico e consecuencia di esaki lo por tin p'e cuponan di trabou, y principalmente pa nos propio yiu di tera cu ta anhela pa eherce funcionnan ehecutivo riba un nivel halto?
Aruba tin mas di 60 aña ta mandando su yiunan di tera bay den exterior pa sigui estudionan avansa riba tur tereno.
Ta mas cu claro cu no ta tur hende cu regresa, lo por spera di haña e trabou cu nan a studia p'e, principalmente pasobra nan no a haña e oportunidad pa extende nan experiencia di trabou trahando n'e pais (sea Hulanda of Merca) unda nan a termina nan estudio.
E limitacion aki ta haci cu nan ta wordo nenga cierto trabou a base di falta di experiencia, y consecuentemente mester wak cu e funcion ta cay den man di personanan for di exterior cu si ta cumpli cu tur rekisito.

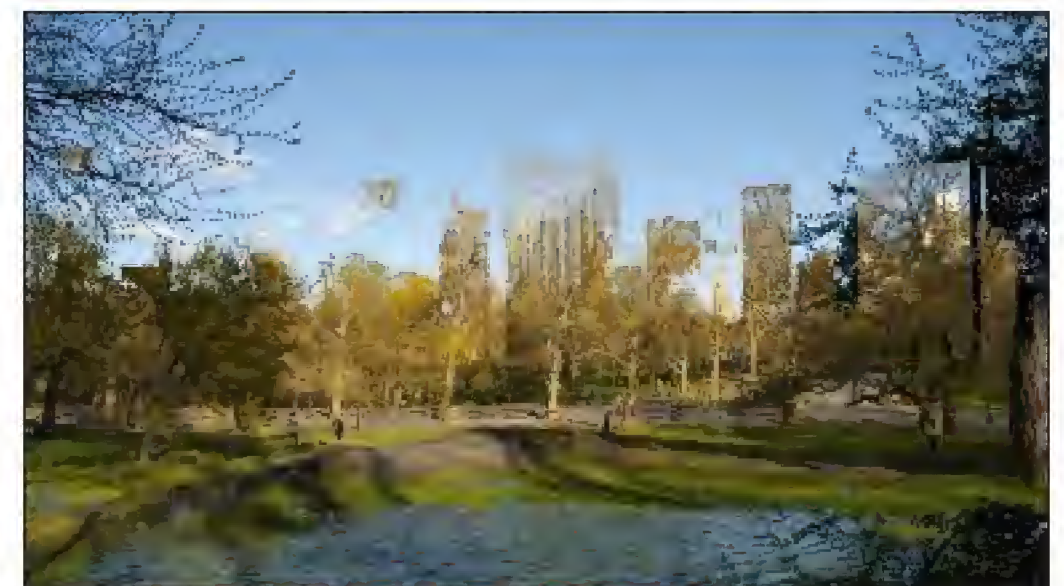
E tendencia aki nos por a ripara na Aruba, na unda a nombra un Director Hulandes na un compania di Telecomunicacion, Parke Arikok y un persona procedente di Merca na nos airport. Pero no ban lubida tambe nombramento di (general) managernan den nos hotelnan y sigur no ban lubida e 'dealnan' cu e Gobierno aki a bin ta firma cu companianan Hulandes den e tan famoso hub entre Europa (bisa Hulanda) y Latino-America y Caribe.
Den casi tur ocasion nos a bin ta ripara cu e dealnan aki ta parce di lo ta mas bentahoso p'e companiannan cu a bin establece nan mes aki, manera Arbo Unie, Pfixx, AFAS, ISKES, Philips y tambe un compania di Canada pa LED light.
Si nos no watch out, anto nos lo termina mescos cu loke lamentablemente ta tumando lugar na nos hermana isla Boneiro, na unda e Boneriano legitimo a cuminsa sinti'e un stranhero riba su propio isla, y na unda e Gobierno Hulandes parce di ya ta considera e Boneriano un 'derderangsburger' riba su propio isla.

Mi kier alerta Gobierno y principalmente esnan responsabel pa ehecucion di e leynan vigente (LTU), pa no permiti cu nos yiunan di tera wordo exclui for di funcionnan halto den nos sociedad, ni tampoco mag di wordo permiti pa nos propio companianan chikito local wordo exclui for di proyectonan riba nos isla, cu por ser wordo ehecuta dor di companianan di localnan y tambe por cumpli cu e contracto, p.e. e contracto pa entrega LED-lights y e contractnan pa instalacion di e panelnan solar, cu tin suficiente experticio entre nos propio yiunan di tera.

Ateliers '89 cu tremendo workshop fotografia duna p'e artista di Venezuela, Danile Benaim

E workshop teoretico y practico aki, lo ta un luna largo, cuminsando dialuna 17 di november te cu diahuebs 11 di december. E workshop aki yama Teoretico y Practico, ta pa publico en general interesa den e proceso di aproximacion n'e fotografia di e imagen digital. Usando lus natural igualmente pa, esenanan pafo como tambe pa paden.

E workshop ta mas tanto practica y ta basa riba con pa yega na un formacion total pa cada participante realisa su mes un proyecto di imagen digital personal. E workshop lo haci uso tambe di aparatonan digital y visual como soporte. Participantenan lo mester di un camera digital y un laptop.
Den prome siman; Introducion y uso di cameranan digital den fotografia. Ehersicionan practico pa cu camera digital, (intencion fotografico, e proceso fotografico y e diferente cameranan digital).
Di dos siman lo concentra riba ehersicionan di: Color, enmarca y lus natural.
Den di tres siman lo pone atencion riba e portafolio di obranan traha y lo cuminsa cu e proyecto personal y introducion di uso di photoshop y editing den esaki.
Di cuater siman lo tin reflecion y investigacion riba "media" y " suporte visual haciendo uso di media"pa fotografia digital.
Entregamento di proyecto y discucion pa expone esakinan y dicon.



Workshop ta duna pa Daniel Benaim di Venezuelan Visual Artist, kende ta residencia entre New York, Caracas y Lima.
Pa inscribi por yama o manda mail na telefonnan 565-4613 o 588-5776 o mail na elvis@ateliers89.com.
Ateliers '89 ta situa na Domincanessenstr. 34 na Playa. Inscribi awor ya cu cuponan ta limita.

|Accion preventivo pa baha cantidad di accidente

Polis den accion pa aumenta seguridad den trafico



CADA control den trafico cu Cuerpo Policial organisa, tin su meta specifico ademas di e meta general, cu ta pa aumenta seguridad den trafico.
Ta organisando e tipo di control asina cu mas frecuencia ultimamente, den un esfuerso pa por aumenta presencia policial riba caretera, pero tambe p'e por tin un efecto preventivo riba e chauffeurnan.

Den caso cu no por otro, e multa sin duda lo tin su efecto represivo na chauffeurnan cu no ta cumpli cu reglanan di trafico.

Recientemente n'e crusada di Caya Juancho Kock/Patiastraat na Dakota a tuma lugar un control, unda cu e meta principal tabata pa atende cu chauffeurnan riba kico reglanan ta aplica na un crusada. E cantidad di accidente di trafico ta demasiado halto na Aruba – mas of menos 700 pa luna – y Cuerpo Policial ta haciendo esfuersonan pa haci comunidad mas consciente di e reglanan cu ta aplica na "splitsing" y crusada.

Hunto cu Chef van Dienst di Polis di Oranjestad, Tony Yearwood, Team Uniforma di Polis di Playa, hunto cu e Polis di Bario, a tene e accion aki entre 6:00am pa 2:00pm.
E ehercicio aki a resulta den 67 procesverbal, di cual 28 procesverbal tabata basa riba e reglanan cu ta aplica na un crusada y e resto tabata pa falta di documentonan necesario (rijbewijs y keuringskaart valido), pa falta di uzo di faha di seguridad y e falta di pago di number di auto, entre otro.

E team activo di Cuerpo Policial durante e control di trafico aki a papia cu e chauffeurnan tocante e infraccion y e forma corecto di acerca y tuma un crusada. Esaki ta un otro forma mas cu Cuerpo Policial ta crea consciencia den nos comunidad pa cu seguridad den trafico, esta adresando e situacion directamente cu e chauffeur.

|Durante Career Day di Colegio San Antonio

Inspirando hobennan pa sirbi nan pais, bira Polis!





RECIENTEMENTE John Larmonie y Liliana Rasmijn di e departamento di informacion, comunicacion y prevencion di Cuerpo Policial a pasa un dia ameno hunto cu e studiantenan di Colegio San Antonio durante nan Career Day. Ademas di Cuerpo Policial diferente scol pa estudio avansa, como tambe otro profesionalnan den diferente ramo a tene presentacionnan tocante varios carera pa asina e hobennan por scoge nan paketenan mas conscientemente cu bista riba nan futuro trabao. E entusiasmo tabata hopi grandi, tabatin hopi pregunta y e hopi interes di parti di e hobennan, segun John Larmonie, kende tabata encarga cu e presentacion hunto cu Liliana Rasmijn. E dos miembronan di Cuerpo Policial ta hopi conoci den nos comunidad como vocero suplente y pa nan trabao di duna informacion na scolnan y pa otro instancianan. Na Colegio San Antonio nan a duna un presentacion di video, como tambe un presentacion traha cu Powerpoint, pero principalmente nan a papia hopi cu e hobennan tocante tur loke ta encera e profesion y carera di un Polis. Esaki a encera informacion tocante e rekisitonan pa drenta Scol di Polis, kico ta spera e hoben durante di su estudio, tur loke un polis ta topa cune durante su trabao diario, kico tur e departamentonan ta encarga cune y kico tur e posibilidadnan ta pa desaroya un carera den Cuerpo Policial. John Larmonie a splica cu aunke e trabao di polis ta concentra hopi riba resolve problema, el a subraya e parti humano di e trabao hopi y e conclusion semper ta cu basicamente e trabao di un Polis ta pa yuda hende. Un otro aspecto cu el a menciona tambe cu enfasis ta e imagen di e Polisnan, unda cu esaki mester keda intachabel pa asina conserva e imagen di e Polis como persona confiabel den nos comunidad. Liliana Rasmijn a finalisa cu un invitacion pa tur organisacion, sea ta scol, club, vakantie kamp, etc. cu por ta interesa den un demostracion of presentacion di parti di Cuerpo Policial pa acerca e departamento di informacion, comunicacion y prevencion di crimen na telefon 5272975 of 5272976.

Lito Lacle, Liliana Rasmijn y John Larmonie ta esunnan encarga cu e departamento aki y nan lo prepara un presentacion cu e informacion cu ta wordo pidi di acuerdo cu e rekisitonan di esun cu ta organisa e actividad of evento concerni. Henter aña Polis ta ofrece presentacionnan na scol, negoshi y tur tipo di organisacion cu nan Unidad K9, Unidad Motorisa y Mobiele Eenheid. Tambe nan ta ofrece lezingnan tocante con pa preveni crimen, con pa haci un cas of negoshi mas sigur, con pa reconoce placa of credit card falsifica, y mucho mas.

Raymond Maduro:

"Gobierno tin rason di nombra e caya aki como un homenahe na un gran persona"

RAYMOND Maduro ta un di e bon amigonan di sr. Nelson Sprok kende tabata presente siman pasa durante ceremonia di inauguracion di Caya Nelson Florencio Sprok.

Como un persona cu conoce Nelson pa hopi aña, e ta para totalmente tras di e decision pa rindi honor na dje pa medio di e gesto aki.

E ta admira Sprok pa su integridad, dedicacion na trabou y famia, pero tambe na su comunidad. E ta consider'e un ehempel pa nos tur sigui.

"Claro cu Gobierno tabatin rason di nombra e caya aki como un homenahe na un gran persona manera Nelson," Maduro a afirma.

El a conta brevemente con den decada di 70, ora Maduro a cuminsa haci proyectonan di construccion, Nelson Sprok ta un di e prome hendenan cu el a traha cune pa loke ta trata e trabou di plumbing.

"E ta un homber hecho y derecho cu un caracter fuerte. Nunca el a bende su alma ni su caracter pa placa. Si e cos t'asina e mester... t'asina e ta; e no ta cambi'e...e no ta cremencha. Den su trabou, semper el a haci trabou corecto," Maduro a splica.

For di e trabou hunto a nace un amistad cu a perdura añanan largo, te hasta ora Maduro a bay un tempo for di Aruba.

"Mi ta consider'e un ehempel di un guy cu ta traha duro y haci algo pa su pais."

Den e aspecto familiar, Maduro a conta cu "tambe loke ta bunita di Nelson, el a transmiti hopi di su bon cosnan pa su amigonan y su yiunan, cos cu no tur ora ta pasa. Si bo wak su yiunan, tur ta hendenan bon forma, cu bon caracter y bon etica di trabou."

Mescos cu Raymond Maduro, Nelson Sprok ta conta cu e aprecio y admiracion di hopi otro persona den e sector di construccion. Cu su 75 aña el a retira di e operacion diario di Conar N.V. y a pasa esaki over pa su yiunan, mientras cu su mes ta pasa tempo dedica na plantamento den cunucu.

Diamars atardi, famia y conocirnan a presencia momento cu Gabinete Mike Eman II a dedica e caya principal di Washington como Caya Nelson Florencio Sprok. E ocasion a conta tambe cu bendicion di Pastoor Jairo Maduro.





Di acuerdo cu MEP

"Versoberingswet" a wordo traha pa acomoda Juan David, Richard Visser y Mike de Mesa

Tur 3 tabata shareholder den nan compania

NA Hulandes tin un dicho ta bisa "nu komt de aap uit de mouw". Awor ta bira conoci e motibo real di e versoberingswet.

E ley di versobering ta stipula cu si un politico tin entrada adicional di trabou, e mester declara esaki p'asina su salario di Minister of Parlamentario wordo corta cu e otro entrada cu e tin.

E regla aki no ta conta p'esnan cu tin nan propio compania.

P.e. Mike de Mesa tin MEMCO, Richard Visser tin Visser Holding, Juan David Yrausquin tin Yrausquin Motors, segun MEP den un comunicado.

Nan tabatin e sharesnan di e companianan ey na momento cu e versoberingswet a pasa, y pesey a hinca un excepcion den e versoberingswet, p'e no conta pa e big fish nan ey!

Esnan cu tin shares den compania por sigi tene nan shares trankil, y cobra nan dividend trankil, y nada cu e versoberingswet ta strobe.

Mescos ta conta p.e. pa un Parlamentario cu ta huur apartamento of ta huur su cas pa nan pone un speelschool den e cas. E Parlamentario ey mag di haya miyones mes na huur, e versoberingswet no ta aplicable riba nan, segun MEP

E unico cu versoberingswet ta aplicable riba dje ta Jeffrey Kelly, kende ta toca den su tempo liber y ta gana balente placa cu esey.

Pesey mes Jeffrey Kelly mester a core bay declara awor loke el'a bin ta sconde durante un aña largo, y pa colmo e informacion cu el'a duna no ta di confia.

Un musico tocando den un banda asina popular, anto e ta bisa cu e ta gana 580 florin so pa luna, ningun ningun hende ta kere!

Pero en todo caso, Jeffrey Kelly no ta gana mes hopi cu Richard Visser, Juan David Yrausquin y Mike de Mesa a gana di nan companianan durante cu e versoberingswet a pasa, di acuerdo cu MEP.

Aruba Lions Club ta anuncia su Rifa di Cas Freewinds Event

|Presentacion di Sra. Jacobs



DESPUES di lunanan di preparacion Aruba Lions Club ta cla pa drenta nos comunidad bek cu varios actividad.
Prome ta di 58 edicion di House Raffle, manera tur aña Aruba Lions Club ta rifa un cas di cual fondo ta bay 100% bek pa comunidad, e cas ta situa na Tanki Leendert Residence cual ta ser construi pa Cas Bon, riba un tereno "eigendom" cu 2 camber y 2 baño, sorteo ta di 13 di februari 2015 na balor tradicional di 25 florin pa ticket.
E aña aki tin 3 compania local cu ta sostene e Rifa di Cas, SETAR ta regala e instalacion y servicio di Cable TV Basico y servicio Comfort di CableNET pa un aña, AMC Unicon ta instala 2 airco pa e cambernan, Integrated Security Services (ISS) ta matenebo trankil cu un instalacion y servicio pa un aña di un sistema di alarma.

Segundo actividad pa recauda fondo ta un anochi ameno riba e barco Freewinds, cu lo tuma luga riba diaranson 3 di december proximo, na un balor di 50 florin pa carchi, fondonan recauda lo bay 100% bek pa comunidad.
Tur ticket di Rifa di Cas y Freewinds event ta obtenibel cerca tur miembronan di Aruba Lions Club, busca e jacket geel bandi caminda y asina contribui na e bon causanan.

Tambe Sra. Irene Jacobs a haci un presentacion na miembronan di Aruba Lions Club, repasando locual a pasa mas di sesenta (60) aña pasa. Sra. Jacobs na aña 1945 tabata envolvi den un incidente na cas cu a resulta cu ela corta su garganta. Na final di 1948 Aruba Lions Club a tende di e caso y a investiga esaki. Resultado ta cu Aruba Lions Club a decidi pa yuda Sra. Jacobs cu asistencia medico necesario na Merca (USA) pa un temporada. Aruba Lions Club a dicidi pa adopta Irene como nan "protegida" pa diferente aña y a percura pa no solamente sostene e yudansa medico na Sra. Jacobs, pero tambe cu e por a recobra su tempo di estudio perdi door di e incidente. Sra. Jacobs a entrega na e presidente di e club un buki cu su historia di cual e mes a skirbi.
Aruba Lions Club tin tur confiansa cu e actividad riba Freewinds y e Rifa di Cas lo ta un exito pa asina por sigui yuda esunnan den necesidad.





Sorteo di Zodiac di Lotto di Aruba ta sigui parti premio

Pensando riba baby el a gana 12.500 florin

E suerte por bati na bo porta ora cu menos ta spera. Pero bo tin cu tira bo liña na awa pa asina bo por tin chens di bira ganado di un di e premionan di Lotto, e Loteria di Aruba.

Esey ta e caso di Carmen T. kende a hunga Zodiac. El a cumpra e combinacion 0001 cual ta e number cu su yiu a hunga pasobra e tin di haber cu e fecha cu su baby ta cumpli un aña.

Pa su sorpresa, el a bin resulta e ganado di Afl. 12.500,-. Carmen T. a pasa na oficina di Lotto pa asina cobra e bunita suma aki pa su yiu. Sigur sigur awor e lo por celebra e hacimento di aña di su yiu cu hopi smaak. Hopi pabien!

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Aruba Bank ta extende campaña di hipoteca

|Te cu dia 28 di november 2014

NA luna di juli ultimo Aruba Bank a lansa un oferta hopi interesante riba hipoteca pa clientenan existente y clientenan nobo buscando pa cumpra of construi un cas of ta desea di refinancia nan hipoteca existente. E campaña special aki a wordo extendi te cu dia 28 di november proximo.

Di e forma aki ta duna mas cliente oportunidad pa por yega na nan propio cas.

E campaña ta inclui un interes special di 6.95% y cu oportunidad pa e cliente consolida su prestamonan y baha su pago mensual. Un detaye sigur hopi atractivo ta e opcion pa cuminsa paga despues di seis luna.

Ta hopi facil pa aplica. Simplemente bishita un di e sucursalnan di Aruba Bank of aplica Online riba e website www.arubabank.com.

E hipoteca di Aruba Bank ta duna e cliente e espacio financiero cu e tin mester. Aruba Bank a diseña e oferta aki pa yuda e cliente baha su pagonan mensual riba sea e hipoteca so, of di e hipoteca combina cu otro prestamonan.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Aruba Bank Call Center na 527 7700.

|Juan David Yrausquin ta tuma un aña pa reflecciona

Y pueblo mester mantene e y su famia durante e aña ey

|Di acuerdo cu MEP

FRACCION di MEP a tuma nota cu tin un discussion bastante fuerte den comunidad pa loke ta trata e overbruggingstoelage di Juan David Yrausquin. Un discusion cu ta di compronde.

Pasobra Juan David Yrausquin t'esun cu a pasa machete den tur derecho di esnan mas vulnerable den nos comunidad, pero p'e mes si a regla un tremendo overbruggingstoelage.

Hopi hende ta puntra nan mes si ta husto pa un hende cu no tabata Minister ni 9 luna, awor cobra overbruggingstoelage pa 12 luna.

Ademas, na momento cu Juan david Yrausquin a declara na prensa e siman aki cu e aña aki e ta tuma pa reflecciona, eynan si hopi hende a rabia di berdad.

Tabata den un entrevista cu e corant Amigoe cu Yrausquin a declara cu e tin hopi caminda cu e por bay traha, e tin hopi opcion.

Pero tog el-a dicidi di no tuma ningun, e lo tuma un aña pa reflecciona. Esey pueblo ta paga toch!

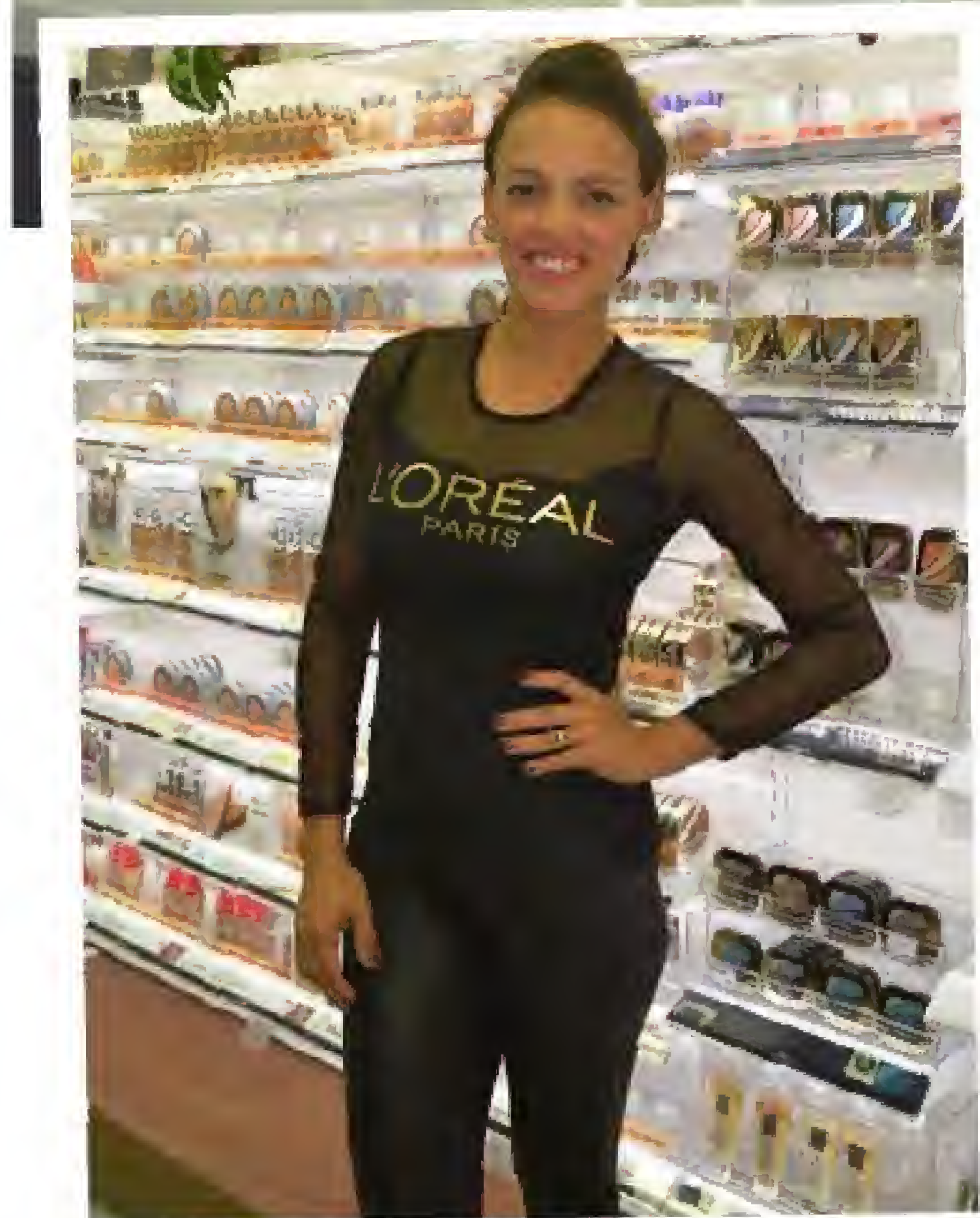
Ta increible con un hende por papia asina. Tin centenares di tata di famia cu no por haya un trabou pa mantene nan famia, y esaki ta nenga trabou y ta bay reflecciona tog ta pueblo mantene su famia.

E actitud arogante aki, segun MEP no por wordo acepta. Fraccion di MEP ta wardando ainda contesta di Minister Bermudez riba e preguntanan haci e siman aki, pa despues puntra Mike Eman si nan ta haya cu berdad pueblo mester mantene Juan David Yrausquin y su famia, mientras e ta tuma un aña di reflexion.

Ta mescos cu ta pa 10 Minister nos ta pagando awor, hustamente awor cu situacion t-asina dificil y tanto famia ta biba den pobresa.

Mediq Botica tin 50% di descuento riba mercancia selecta









LUNA di november ta habri den un forma fabuloso, cu 50% di descuento riba mercancia selecta na boticanan MEDIQ. Esaki t'e oportunidad pa tur cliente por probecha di prijsnan special riba productonan manera vitamina Mediq, Airborne, Roter, Davitamon, Dagravit, Phital, Supradyne, Megafood y mas.

Productonan manera VSM Kind, Mediq Vaseline, pasta di djente, mouthwash, crema pa cara AROMA, habon antibacterial AROMA y tambe den e blessure hoek, tin enkel-brace , knie-bandage y mucho mas. Tur esaki ta bay na mitar prijs. Pasa na botica MEDIQ, y busca e borchi grandi di SALE! Nos tin 6 sucursal rond di nos isla, y tur ta completamente equipa pa tur su clientenan.

Pa mas informacion y preguntanan tocante bo salud pasa libremente na nos boticanan situa na Oranjestad, Bubali, Ponton, Santa Cruz y San Nicolas. Y corda di bishita nos pagina di facebook: https://www.facebook.com/MEDIQAUA

Oriental chicken a yega subway !







SUBWAY Aruba ta conoci pa ta e fastfood di mas saludabel rond mundo caminda cu nan ta ofrece pan, salada, flatbread, wraps y sopi cu diferente tipo di ingrediente. Subway ta conoci pa ofrece tur nan productonan fresco unda cu tur loke bo pidi ta wordo prepara bo dilanti. Ademas ta purba di keda innovativo pa por ofrece productonan nobo den menu. Esaki ta e caso awor tambe. Subway Aruba a introduci un pan cu yama Oriental Chicken. E sabor di a pan aki ta Sweet & Spicy y sigur ta uno cu ta wordo recomenda pa purba. Introduccion di e pan a bai den un forma ameno cu prensa local na Subway Seaport. Esunnan presente a saboria e dushi pan aki y a ricibi for di un modelo oriental un fortune cookie acerca. Oriental Chicken ta obtenibel na tur Subway pa un tempo limita pues no warda mucho pa pasa saboria e dushi pan aki.

Ademas Subway kier a recorda nan clientenan ariba gift certificate cu Subway ta ofrece awor. E servicio aki a wordo introduci recientemente y den tres categoria cual ta AWG 12.50,=, AWG 25,= y AWG 50,= . Cu esaki bo por regala bo sernan keri pa cualkier motibo como un muestra di cariño cu bo sa cu e lo uza y tambe aprecia paso tur hende ta cliente di Subway. Si bo compania of bo club social tin actividad, e gift certificate aki ta brindabo cu e opcion ideal pa un regalo cu lo bira uno hopi gusta.

SUBWAY tin 7 localidad parti strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia di 730am pa 11pm. Esakinan ta na Cura Cabaai, Savaneta, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Certified y Seaport. Sigui tur desaroyo di SUBWAY via www.facebook.com/SUBWAYARUBA y ariba twitter na @SubwayAruba y kedabo bon informa. Akinan por laga gerente di Subway sa tambe con bo ta haya e dushi pan aki of cualkier otro producto di Subway.

